

Les Violons du Roy à l'école de Monica Huggett B 4

Michel Côté est au cœur de l'événement Silence... on jazz! B 3



Simon-Olivier Fecteau

Francis Cloutier



Phénomia, l'après MixMania

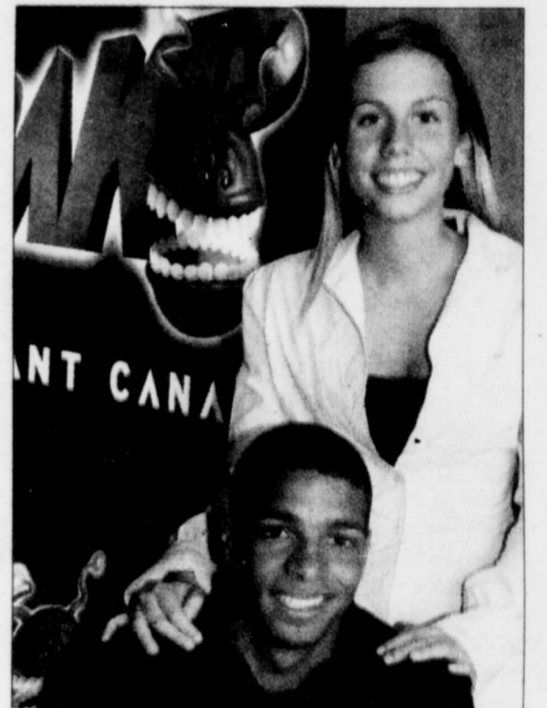


Richard Therrien

RTherrien@lesoleil.com

TÉLÉVISION

À peu près tous ceux qui ont des enfants ou de jeunes ados ont vécu la folie *MixMania* depuis l'automne dernier. Les autres qui croient encore qu'il s'agit d'une marque de mélangeur électrique auront une seconde chance d'observer le phénomène dès le 15 août prochain, puisque VRAK.TV diffusera *Phénomia*, un concept semblable qui suscitera sans doute autant de frénésie chez les jeunes.



Julie St-Pierre et Emmanuel Juteau-McEwan seront les animateurs de «Phénomia».

De la série *MixMania* sont nés deux groupes, un féminin, *Aucun regret*, et un masculin, *Défense urbaine*. Pendant 10 semaines, huit adolescents ont appris les rudiments du métier dans un loft, au vu et au su des téléspectateurs, qui ont été 700 000 à regarder la dernière émission, un record à VRAK. Le mot d'ordre de ce concept propre et gentil: pas d'élimination, que de la solidarité entre les participants et une image des jeunes positive et stimulante.

NOUVEAU CONCEPT

Plutôt que de bêtement reprendre la même formule de *MixMania*, VRAK a préféré demander à la maison de production, Zone3, de trouver un nouveau concept. Véhiculant la même philosophie, *Phénomia* ne fera pas naître deux groupes mais plutôt un opéra rock, un vrai de vrai, qui sera monté sur la scène du Monument-National à Montréal en octobre prochain, et en tournée si la demande y est. Un disque sera aussi mis en vente.

Écrit et composé par une équipe de créateurs, l'opéra rock racontera l'aventure phénoménale d'une bande de jeunes et se déroulera sous terre. La quête de lumière y occupera un rôle important. C'est tout ce qu'on en sait pour l'instant.

Alors que Luck Mervil était présentateur la saison dernière, deux participants de *MixMania* ont été choisis pour animer *Phénomia*, Julie St-Pierre et Emmanuel Juteau-McEwan. Choisie pour sa maturité et son humour, Julie est considérée comme la grande sœur de *MixMania* et étudiera en arts et lettres au cégep.

Voir PHÉNOMIA en B 2 >

L'absurde au prix du gros

NICOLAS HOULE
NHoule@lesoleil.com

■ Les Chick'n Swell viennent tout juste d'achever le tournage de leur troisième saison. Les piles presque à plat, ne sachant plus trop si Potomax, le docteur Neitchskrim-fraüwnmoya et les jumeaux qui ne se ressemblent pas existent en dehors du petit écran, le trio prend une pause musicale sur la scène du Grand Rire Bleu, ce soir. Un bref repos qui risque bien de les ramener dans les eaux de l'absurde...

«C'est le seul spectacle que l'on fait au monde cette année, rigole Daniel Grenier. On n'aura même pas le temps de faire quelque chose au Chicko-drome de Los Angeles!»

Avec les 17 épisodes qu'ils ont tournés cette année — soit six de plus qu'en 2002 et en 2001 — les trois compères n'ont pas eu le temps de se tourner les pouces. Certes, pour la première fois, ils ont eu droit à un cameraman et à une maquilleuse, or la charge de travail est demeurée grande et les temps libres, très rares. Si rares que les Chick'n ont cru leur santé mentale menacée.

«C'est le plus gros rush de notre vie que l'on vient de terminer, indique Daniel. On a eu bien du plaisir, mais là, on va faire autre chose pour les prochains jours! À force de parler à des bananes et de voir des zombies qui courent en bobette, on finit par croire que c'est ça la réalité! Tout ce qu'on imagine dans l'année finit par se réaliser et passer à la télé, c'est quand même bizarre...»

«Il y a beaucoup de gens qui pensent qu'on prend de la drogue ou de l'alcool à profusion, mais ce n'est pas le cas, assure de son côté Simon-Olivier Fecteau. C'est déjà assez fou comme ça, s'il fallait qu'on prenne des substances, ce serait le chaos complet!»

Pour Daniel Grenier, à droite, «l'absurde, ce n'est pas une carte que l'on joue, c'est ce que l'on est, en quelque part.»

LE CULTE

Les Chick'n ne savent pas encore s'ils seront de retour au petit écran l'an prochain. Leur seule certitude est qu'ils désirent continuer à exploiter leur filon. Depuis leurs débuts à la télé, ils ont toujours su faire preuve d'un imaginaire débridé, d'une grande débrouillardise leur permettant de signer la réalisation de leurs épisodes, et d'une curiosité assurant leur évolution. Cette année, les trois hommes se sont mis à lorgner du côté du court et du moyen métrage. Les dernières émissions de l'année seront en effet un seul et même épisode de 30 minutes, plutôt qu'un amalgame de segments brefs.

«On a beaucoup aimé aller vers le court métrage, on s'aperçoit que les possibilités sont illimitées, affirme Francis Cloutier. Éventuellement, on aimerait ça aller vers le long métrage, ce serait vraiment intéressant.»

En se consacrant à la télévision, le trio se trouve forcément à négliger la scène. À en juger l'enthousiasme débordant de leurs fans, ils ne font pas beaucoup de malheureux: leurs admirateurs vont grandissant depuis trois ans et, surtout, figurent parmi les plus loyaux. C'est effectivement un véritable culte que plusieurs vouent au trio. Des pèlerinages à Victoriaville sont régulièrement organisés où ces touristes

Voir ABSURDE en B 8 >

La critique de la Genèse Page B 8

Bonne fête Papa

toujours ouvert le mercredi soir jusqu'à 21 heures

Carte Cadeaux \$50 ou \$100

Suggestions cadeaux pour la fête des pères

MINI MAGLITE

Lampe de poche Ampoule au Krypton. Comprend : 2 piles AA, ampoule de rechange et étui de nylon. N° 44711 Cour. : 18,95

Spécial 15⁹⁵\$

SHIMANO

Ensemble IX à lancer léger Moulinet IX 2000 ou 4000 Frein arrière, système Quick Fire Canne FX 66M 2 pièces, longueur de 6'6" N° 84218. Cour. : 42,95

Spécial 25⁹⁵\$

Buoy Boy

Veste de sauvetage Taille universelle Couleur rouge et bleu. Homologuée G.C.C. Sangles d'ajustement sur le côté N° 122890 Cour. : 29,95

Spécial 25⁹⁵\$

tasco

Platinum Focale 8 x 40 rapprochement de 8 fois Champs visuel de 375 à 1000 verges N° 84354 Cour. : 69,95

Spécial 59⁹⁵\$

LATULIPPE

637, de St-Vallier Ouest, Québec, 418-529-0024, www.latulippe.com

Les photos sont à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps. Cette offre est valide jusqu'au 15 juin 2003, ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix sont sujets à changement sans préavis

CHOIX TÉLÉ



Marilyse Bourke, Chantal Lacroix et Mahée Paiement, de drôles de dames à «Partis pour l'été» en Floride, à TQS.

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

Partis en Floride

■ Chantal Lacroix et ses invités passent toute la semaine en Floride, au Club Med Sand Piper. Ce soir, les comédiennes Mahée Paiement et Marilyse Bourke tentent leur chance sur le trapèze pour la première fois de leur vie, et Mélanie Turgeon s'entretient avec le comédien de LAuberge du chien noir, Roger Léger. Partis pour l'été, TQS à 19 h.

En route vers le Grand Prix

■ La fièvre de la course automobile s'emparera des Montréalais en fin de semaine. Mordus de Formule 1, vous ne voudrez pas manquer cette émission spéciale d'une heure sur les préparatifs du Grand Prix Air Canada, où l'animateur Marc Labrecque voudra connaître les pronostics des experts, Pierre Houde, Bertrand Houle et Christian Tortora. Émission spéciale: Le Grand Prix Air Canada, RDS à 19 h.

Bourguignon, le romancier

■ En reprise, une rencontre de Daniel-Laurin avec le romancier et auteur de La Vie la vie, Stéphane Bourguignon. L'occasion de cerner le personnage, qui a d'abord écrit pour les humoristes avant de lancer trois romans, dont le dernier, Un peu de fatigue. Cent titres, Télé-Québec à 20 h.

Cinéma muet

■ Un beau film du réalisateur disparu trop tôt, Francis Mankiewicz, avec Monique Spaziani dans le rôle d'une pianiste du cinéma muet, dont le petit-fils revit l'histoire en fouillant dans ses souvenirs. Miou Miou, Rémy Girard et Gabriel Arcand font partie de la distribution de cette adaptation au grand écran d'un roman de Jacques Savoie. Cinéma: Les portes tournantes, Canal D à 23 h.

Jean Charest à TV5

■ Le premier ministre du Québec, Jean Charest, accorde une entrevue à l'animateur de Kiosque et directeur de l'information de TV5, Philippe Des-saint. M. Charest aura sûrement à exposer ce qu'il entend faire du Québec, notamment en ce qui concerne les dé-fusions municipales et le système de santé. Édition spéciale, TV5 à 22 h 30.

Jean-Séb a de bonnes chances

Un Québécois parmi les grands favoris du Pop Idol français

MICHEL DOLBEC
Presse canadienne

■ PARIS — Ils ne sont plus que six candidats, mais déjà le Québécois Jean-Sébastien Lavoie, avec sa voix puissante, apparaît comme un des grands favoris de l'émission À la recherche de la nouvelle star, le Pop Idol français.

Depuis les premières auditions, qui ont réuni en mars 20 000 candidats en France, en Belgique et au Québec, ce jeune homme de 24 ans s'impose par son aplomb et son professionnalisme. Dès sa première audition à Montréal, le chanteur s'était fait remarquer en interprétant a cappella la célèbre chanson du film Bagdad Café, Calling You. «C'est un sérieux client. Il met le pied dans la porte», avait dès lors estimé un des quatre membres du jury.

La prédiction s'est révélée juste, Jean-Sébastien ayant franchi haut la main par la suite toutes les étapes de ce gigantesque concours de chant télévisé. Venu à Paris avec plus d'une centaine d'aspirants, il s'est retrouvé

Depuis le début, son étoile n'a pas pâli

dans le peloton de tête, formé de 30 finalistes. À partir de ce moment, la course s'est transportée sur le plateau d'À la recherche de la nouvelle star, diffusée chaque jeudi sur M6. Dès son premier direct, début mai, le Québécois a séduit le public en chantant Quand les hommes vivront d'amour, de Raymond Lévesque. «Je suis resté sans voix, c'est une leçon de chant et d'émotion», dira le compositeur André Manoukian, membre du jury.

Ce soir-là, Jean-Sébastien (les téléspectateurs français ne connaissent que son prénom) a devancé tous ses concurrents, obtenant 26% des votes téléphoniques des téléspectateurs. Depuis, son étoile n'a pas pâli. Le 22 mai, il a été ovationné par le public et le jury pour son interprétation de We are the Champions, le classique du groupe Queen. Jeudi dernier, il a aisément franchi une autre épreuve en reprenant, dans un autre registre, Chanter pour ceux qui sont loin de chez eux, de Michel Berger.

Le Québécois, standardiste et commis de bureau au Journal de Montréal, se démarque très nettement des autres candidats et ses admirateurs se comptent désormais par centaines de milliers. Physiquement d'abord, il ne passe pas inaperçu, avec ses cheveux blonds dressés sur la tête, ses trois boucles d'oreilles et son piercing sur la langue. Habituellement vêtu d'un complet sombre, c'est aussi un solide gaillard, même s'il a perdu 50 kilos (et arrêté de fumer) pour améliorer son image. Le jeune chanteur possède une vraie présence, durement acquise. «Avant je n'osais pas bouger. Quand je chantais, je serrais les poings et je fermais les yeux», a-t-il raconté.



Jean-Sébastien Lavoie

Au plan vocal, «Jean-Séb» se range dans la catégorie des chanteurs à voix. La sienne est puissante, mais capable de nuances, comme on a pu s'en rendre compte au fil des semaines.

L'histoire de sa vie est de nature à émouvoir ses fans. Sa mère, aujourd'hui atteinte d'une maladie incurable, a-t-on appris pendant une des émissions, était soprano et rêvait de devenir chanteuse d'opéra, une volonté à laquelle s'étaient opposés ses parents. À défaut de faire une carrière, elle a transmis son amour de la musique à son fils: Jean-Sébastien a fait du violon à trois ans, du piano à six, avant de jouer du tuba dans un orchestre symphonique pendant six ans, tout en jouant de l'orgue. À 14 ans, il se découvre une passion pour le chant et la scène, pour «le plus grand bonheur de sa

mère», venue à Paris avec son grand garçon.

Désormais, ils ne sont plus qu'une demi-douzaine de candidats (dont une jeune femme) à se disputer le titre de «nouvelle star de la chanson française» et un contrat avec une importante maison de disques. Ces jeunes gens sont déjà des vedettes, même si l'audience de l'émission hebdomadaire, suivie par 2,6 millions de téléspectateurs seulement, se révèle très décevante. Certifié disque d'or, le premier simple enregistré par les 10 finalistes, Laissons entrer le soleil, s'est retrouvé en quatrième place du palmarès dès sa sortie la semaine dernière.

Demain soir, un autre candidat sera éliminé. On peut parier que ce ne sera pas Jean-Sébastien. Le grand gagnant sera désigné le 10 juillet.

PHÉNOMIA

Suite de la B 1

Manu, lui, a été choisi pour son sens de l'émerveillement et son charisme. Le duo fera le lien entre l'expérience qu'ils ont vécue l'année dernière et celle que s'apprentent à vivre neuf nouveaux courageux.

Preuve qu'il y a un intérêt marqué chez l'auditoire pour Phénomia: Zone3 a reçu 2380 inscriptions en mars de jeunes de 12 à 17 ans rêvant de connaître la célébrité. De ce nombre, 117 ont été reçus en audition et 25 ont été retenus en demi-finale. Parmi ceux-ci ressortent des talents indéniables, non pas seulement pour le chant mais aussi pour l'interprétation. Car Phénomia ne mettra pas seulement à profit les qualités musicales des participants, mais aussi leur potentiel à jouer un rôle sur scène.

Pour l'audition, ils devaient interpréter une ballade (La Haine, de Roméo et Juliette), et deux chansons rythmées (Ce soir on danse à Naziland, de Starmania, et Rock With Me, de Lulu Hughes). Plusieurs de ceux qu'on a vus hier avaient des voix justes et s'exprimaient avec un naturel à faire rougir bien des vedettes du moment.

Phénomène surprenant: aucun candidat de Québec ou de Montréal n'a été retenu parmi ces 25 meilleurs. Ils proviennent tous des régions, que ce soit de Baie-Comeau, de Val-d'Or ou de Shawinigan-Sud. Et on jure que la sélection n'a pas été faite en fonction de la provenance des candidats, mais uniquement de leur talent. Trois candidats viennent du Nouveau-Brunswick, et leur accent acadien rivalisera avec celui de Wilfred Le Bouthillier de Star Académie. Un autre habite Orleans en Ontario.

Tout ce beau monde sera de nouveau entendu en audition la semaine prochaine à Montréal et les 15 meilleurs seront de la première émission de Phénomia, le vendredi 15 août à 19 h, à VRAK. Le public sera alors invité à voter pour ses neuf préférés, cinq filles et quatre garçons, qui composeront la distribution de l'opéra rock, dont on verra 45 minutes en primeur dans le dernier épisode. S'il y a plus de filles que de garçons au fil d'arrivée, c'est tout simplement que les filles se sont inscrites en plus grand nombre.

La série de 10 épisodes misera sur l'aspect humain des participants, mais pas question de cacher des caméras dans le loft du groupe et de permettre aux internautes de les épier 24 heures sur 24 comme à Star Académie. Le producteur et le diffuseur s'entendent pour préserver la vie personnelle des jeunes et ne divulgueront pas l'endroit où ils logeront durant 10 semaines. Ceux-ci disposeront de professeurs privés, d'un psy et d'éducateurs spécialisés au cours de leur séjour et devront respecter un code de conduite sévère.

Comme pour MixMania, VRAK compte beaucoup sur le public pour orienter ses choix artistiques durant la série. Et contrairement à Star Académie, qui faisait payer pour tout, il n'en coûtera pas un sou pour voter dans Internet. Le site de Phénomia est déjà en service à l'adresse www.vrak.tv. Impossible de voter par téléphone.

L'arrivée de Phénomia ne signe pas l'arrêt de mort d'Aucun regret et de Défense urbaine, les deux groupes formés par MixMania. Ceux-ci lancent un nouvel album live aujourd'hui et poursuivent leur tournée de spectacles devant des fans en délire. En fin de semaine, ils seront au Centre Bell, avant de donner des spectacles à Sherbrooke et à l'amphithéâtre de Lanaudière. À Québec, après avoir fait fureur à deux reprises au Colisée Pepsi, ils y retourneront le 21 juin pour prendre part au spectacle Show et froid.

L'engagement pour MixMania ne se dément pas: les deux groupes ont vendu un peu plus de 200 000 albums, 100 000 billets de spectacles et 50 000 vidéocassettes.

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

Table with columns: Réseau, Câb., 18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30. Rows list various TV channels and their programming schedules.

SILENCE... ON JAZZ ! Poésie et musique venues de Laponie

Michel Côté
proposera une
légende urbaine
emplie de
notes bleues

NICOLAS HOULE
N Houle@lesoleil.com

■ À quoi peut bien ressembler un dialogue poético-musical entre un jazzman et un poète de Laponie? C'est ce que s'est efforcé de dépeindre, avec force percussions africaines et américaines, le multi-instrumentiste Michel Côté dans son œuvre *Lapon Balèze*, qui sera au cœur de l'événement Silence... on jazz!

Michel Côté. Le nom est presque anonyme. Inutile de le lui souligner, le musicien le sait trop bien: pendant des années, il a reçu des redevances de droits d'auteur d'un de ses homonymes, alors qu'il n'attendait plus les siennes. Il a donc décidé de se rebaptiser Lascar Fêru pour ses activités artistiques, un sobriquet qui ne se trouvait dans aucun annuaire téléphonique et qu'il utilise encore, de temps à autre.

Son patronyme commun est sans doute un pied de nez du destin, car, à y regarder de plus près, le petit homme n'a rien du « musicien parmi tant d'autres ». Durant plus de 30 ans, il a multiplié les aventures sur la planète jazz en joignant une foule de groupes et d'artistes parmi lesquels Mô Jazz, Gérard Hébert, Alain Boies, Carole Therrien et Interférence Sardines. Patenteux aguerri, il s'est appliqué à inventer le mikotron, un instrument unique en son genre, qu'il a étreint pendant plusieurs années.

« Je suis aussi technicien-réparateur d'instruments, alors j'ai utilisé mes connaissances pour mettre au point cet instrument qui joue les micro-tons, raconte-t-il, en mouillant des lèvres son thé matinal. C'est une sorte d'ornithorynque musical: un mélange de saxophone, de clarinette et de trompette. »

CONTE JAZZY

Ces dernières années, ce n'est pas tellement le mikotron qui a intéressé notre homme, mais la musique africaine. Insatisfait de souffler avec adresse dans ses saxos ou de pincer les cordes de sa guitare, il s'est mis au tambour basse auprès du maître guinéen Gumar N'Diaye. Puis, une idée a germé: joindre poésie et musique en faisant l'histoire de sa correspondance avec un personnage fictif, Lapon Balèze.

« Lorsqu'il était petit, Lapon Balèze, qui vit en Laponie, griffonnait des poèmes un peu naïfs sur tous les papiers qui lui tombaient sous la main, relate Côté. Il a trouvé au hasard une encyclopédie qui l'a mené, un peu à la façon du douanier Rousseau, à écrire des vers inspirés des différentes régions du monde. Un jour, à l'endos d'une de ses œuvres, il trouve un coupon pour participer à un concours littéraire. Il le remplit et gagne un ordinateur portable, par lequel il m'écrivit des poèmes auxquels je réponds par de la musique. »

Ses missives atypiques, Michel Côté les a d'abord écrites



LE SOLEIL STEVE DESCHÊNES
Michel Côté se considère plus comme un plongeur que comme un musicien: « Je vais dans les profondeurs et je ramène des choses à la surface. »

en construisant un tapis de percussions à l'aide du tambour basse, des congas (Christian Paré) et de la batterie (Raynald Drouin). À cela il a ajouté une autre partie de la section rythmique, avec la contrebasse (Alain Bédard), puis l'essence de ses thèmes musicaux, assurés tour à tour ou simultanément par le saxophone (Côté) et la trompette (Alan Doyle).

« Habituellement, une mélodie me vient en tête et je structure le reste de la musique autour, mais cette fois, j'ai voulu avoir d'abord les percussions, avec un fond mélodique, pour travailler, explique Côté. C'est un handicap particulier, mais c'est stimulant et je suis satisfait du résultat. »

UN HABITUÉ

Michel Côté est un habitué de l'événement Silence... on jazz! Il y a fait près d'une trentaine d'apparitions et bon nombre d'entre elles ont été immortalisées par l'entremise de captations. Le musicien est heureux de participer à la soirée du 13 juin, puisque son œuvre originale, la première qu'il présente depuis une dizaine d'années, sera enregistrée et paraîtra par la suite sous forme d'album, sur le label spécialisé Effendi.

La journée précédente, soit le 12 juin, c'est le clarinettiste Mathieu Bélanger, accompagné de son trio, qui investira le Petit Champlain. Il interprétera des compositions originales. Quant au pianiste bien connu George Hébert, il présentera le 14 juin un hommage à Vic Angelillo, en quintette.

Le cirque intérieur de Xavier Lacouture

GENEVIÈVE C.-BOUCHARD
GCBouchard@lesoleil.com

■ Xavier Lacouture jongle avec les mots, surfe sur les styles musicaux et invite pour la première fois le public québécois sous le chapiteau de son « cirque intérieur ».

L'auteur-interprète est de passage ce soir au théâtre Petit Champlain ainsi que les 13, 14 et 15 juin au Festival de la chanson de Tadoussac. Il présente les chansons de son dernier album, *Envie d'ailes*, qui donne la parole à un drôle de personnage qu'il décrit comme étant « situé à mi-chemin entre Buster Keaton et le clown burlesque ».

À travers le rock et le funk, le blues et la musique orientale, Xavier Lacouture campe une poésie tantôt amusante, tantôt émouvante. Dans sa France natale, on le qualifie d'inclassable: une description qu'il accepte sans hésiter. « J'ai écouté les Beatles, Prince, les Sex Pistols et Braxton. Ma musique est assez particulière, elle comporte un ensemble de racines. Choisir un genre musical, c'est s'enfermer et je ne veux pas m'enfermer. »

D'une voix douce, il chante l'amour et la sensualité avec une verve et un enthousiasme certains. Même la rupture prend des airs satiriques sous la plume de Lacouture, par la chanson

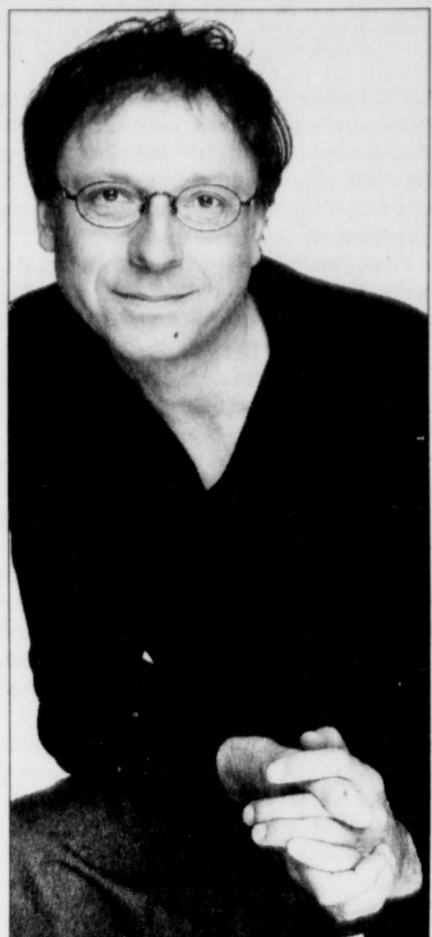
Coupé en deux, si tu me quittes ce sera sans moi.

Si son nom est inconnu chez nous, le chanteur roule sa bosse depuis 20 ans en marge du show-

business français. Avec six disques et plusieurs mises en scène à son actif, on peut qualifier de vieux routier cet homme de spectacle dont les albums ont été peu médiatisés.

Le jet set et le vedettariat... très peu pour Xavier Lacouture. Artiste atypique, il a toujours refusé le compromis. « Le côté paillette ne m'inspire pas. La chanson est un formidable moyen de communication entre les êtres. C'est le propos de l'artiste et l'émotion suscitée chez le spectateur qui sont importants. Le reste ne m'intéresse pas. »

Xavier Lacouture ne se destinait d'ailleurs pas au métier de chanteur. Au début de sa carrière, davantage stimulé par l'écriture que par le chant, il a tenté sans succès de trouver des interprètes pour ses chansons. « L'auteur et le chanteur sont deux personnages différents. Celui qui écrit est plus modeste, celui qui chante est plus extraverti. Comme personne ne voulait chanter mes chansons, j'ai décidé de développer ce deuxième aspect de ma personnalité. »



Xavier Lacouture

UN SPECTACLE PLUS MODESTE

Depuis toujours, Xavier Lacouture rêvait d'habiter un théâtre. Cette opportunité lui a été offerte en 2001 par le théâtre Antoine Vitez à Ivry qui lui a proposé une résidence impliquant une aide budgétaire et l'assistance du metteur en scène Mario Gonzalez. Quelques mois plus tard, *Envie d'ailes* a vu le jour.

Grâce à un décor et des éclairages ludiques, Lacouture conviait les spectateurs français à un « chapiteau dans la tête ». Une scénographie symbolique venait appuyer le message de l'auteur: « la majorité des gens passe sa vie à se représenter. En essayant de paraître, elle oublie d'être ». Par exemple, pour dénoncer l'image souvent stéréotypée que la société dicte aux femmes, 200 poupées Barbie descendaient du plafond jusque sur la scène où se produisait le chanteur.

Les Québécois ne pourront toutefois pas profiter de la mise en scène de Mario Gonzalez. Pour pouvoir donner son spectacle au Québec, Xavier Lacouture a dû l'alléger. « Comme mon nom n'est pas assez développé au Québec, j'avais le choix d'exporter un spectacle plus modeste ou de ne pas le faire du tout! »

Accompagné du guitariste Thierry Garcia, le chanteur mise donc pour son séjour au Québec sur la musique et le texte dont chaque mot est soigneusement choisi: « la poésie m'émeut, c'est ça le plus important ».

FABRICVILLE

VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

SOLDE POUR LA FÊTE DES PÈRES

SAMEDI 14 JUIN SEULEMENT

SOLDE PRÊT À PORTER

10\$ ch. PEIGNOIRS EN RATINE

Cour. 24.99ch

SOLDE CIRCULAIRE MAINTENANT EN COURS!

NOUVEL ARRIVAGE STORES EN BAMBOU

COMPRENANT SUPERBE CANTONNIÈRE ET SYSTÈME DE BLOQUAGE PRATIQUE

SOLDE à partir de 1049 ch.

30% DE RABAIS

Cour. jusqu'à 59.99ch

JUSQU'À 60% DE RABAIS 7.99 m

Assortiment de tissus IMPRIMÉS pour DRAPERIE

Cour. jusqu'à 19.99m

Tissus pour MEUBLES de JARDIN et PARASOLS

50% DE RABAIS 4.99 m

Cour. jusqu'à 9.99m

IMMENSE LIQUIDATION MODE

JUSQU'À 70% DE RABAIS

Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres. Les étiquettes Escomptes non-membres aussi disponibles. Spécial de draperies non-valables pour les commandes à domicile.

PLACE LAURIER VANIER

2740, boul. Laurier (418) 651-3489

Lun. à Mer.: 10h à 17h30
Jeu. à Ven.: 10h à 21h
Sam.: 9h à 17h
Dim.: Midi à 17h

325, rue Soumande (418) 686-5072

Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30
Jeu. à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h
Dim.: Midi à 17h

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

14-15 juin

Fin de semaine Spéciale!

Cliquez WWW.JOURNEESDECOUVERTES.COM
et faites-vous des souvenirs en or sans trop dépenser de dollars.

Les **14 et 15 juin** prochains, les portes de nombreux attraits de la région de Québec s'ouvrent à vous (dont plusieurs gratuitement le dimanche 15 juin). C'est l'occasion de visiter les musées et centres d'interprétation, de partir à l'aventure dans les plus beaux sentiers pédestres ou encore de vous laisser guider à travers la ville. Pour plus de renseignements, téléphonez-nous au **(418) 641-6290**.

Une escalade dans chaque attrait vous donne la chance de gagner un forfait *Touriste dans ma ville* pour deux adultes et deux enfants au **Loews Le Concorde**.

Une invitation de l'Office du tourisme et des congrès de Québec et de ses partenaires.

JOURNÉES DÉCOUVERTES 2003

Québec Ville et région
QUEBEC
TOURISME & CONGRÈS

FM 93 LE SOLEIL

À l'école de Monica Huggett

Le concert gala des Violons du Roy promet d'être haut en couleur

RICHARD BOISVERT
RBoisvert@lesoleil.com

La violoniste Monica Huggett, une des rares violonistes baroques à s'être mesurée sur disque aux *Sonates et Partitas* de Jean-Sébastien Bach, est de cette race de musiciens qui osent. Son approche la distingue à plus d'un titre. On pourrait plus précisément parler de vision.

« J'ai l'image très vive d'une femme dans une robe de flamenco avec des froufrous, disait-elle au cours d'une récente entrevue, à propos des fameuses *Sonates et Partitas*. Le geste rappelle souvent l'atmosphère sauvage, tragique et passionnée d'une danse espagnole, quelque chose de latin et de chaud. »

On a beau ne pas très bien connaître Monica Huggett, on comprend vite de quelle sorte d'artiste il s'agit. Et on apprécie tout aussi rapidement la fraîcheur de ses idées.

« Pour presque toute musique, j'ai une image », expliquait la Londonienne, hier, autour d'un thé, à deux pas du Grand Théâtre. Invitée par les Violons du Roy, Monica Huggett prendra la tête de l'ensemble dans les *Quatre Saisons* de Vivaldi, demain soir, salle Louis-Frédéric.

« Dans *Les Quatre Saisons*, je dirais que ces images sont plus claires que jamais parce que Vivaldi a écrit sa musique à partir d'un programme. Je vois les bergers, les paysans qui dansent, les chasseurs, j'entends le cor, j'imagine le patinage sur la glace. C'est comme un petit opéra, ou comme un *musical*. Et je crois que c'est la responsabilité du musicien de rendre ces images très claires. »

Là-dessus, la violoniste sort la musique de son sac et pointe du doigt quelques passages. « Voyez. C'est écrit : *caminar sopra l'glacio* ("se promener sur la glace"), *caeder a terra* ("tomber au sol"). Ça ne pourrait pas être plus clair ! »

Reste à trouver comment faire passer tout ça de

la scène à la salle, comment atteindre le public qui, lui, n'a pas directement accès au texte.

« Il faut créer une image très vive. Il faut un jeu théâtral... et pas toujours beau. Un cor de chasse, ça possède un timbre grossier, pas du tout joli. Or, je tiens vraiment à ce que ça sonne comme un cor. »

Les Violons du Roy risquent d'en voir de toutes les couleurs. « Je vais leur faire faire des choses un peu choquantes, comme de jouer l'archet très près du pont pour imiter la glace, ou de placer les accents au mauvais endroit, pour donner un caractère plus rustique. Ou encore imiter la musette des bergers. »

Un mélange de tendances et une recherche d'ouverture qui reflètent sa personnalité

« Di ! Di-di ! Di-di ! Di ! », fredonne la musicienne à qui il suffit de quelques notes pour évoquer une campagne verdoyante et ensoleillée. Étonnant ! Du coup, on se rend compte à quel point une interprétation techniquement impeccable, et à première vue esthétiquement parfaite, peut parfois s'éloigner de la vérité du texte, et trahir la volonté réelle du compositeur.

« Je suis de plus en plus convaincue qu'à ses origines, le violon était utilisé non seulement comme instrument de musique, mais aussi comme instrument de cirque sur lequel on réalisait toutes sortes de prouesses, d'imitations, des sons de trompette, de guitare, d'animaux comme des chiens, des chats, des oiseaux. Le jeu du violon s'est développé autant au concert que dans la rue. On retrouve même des traces de cette influence dans certains concertos de Mozart. »

La démarche de Monica Huggett est, elle aussi, un mélange de tendances, une démarche par laquelle elle tente d'éviter les fausses barrières. Une

recherche d'ouverture. En cela, elle reflète sans doute sa propre personnalité.

« Quand j'étais jeune, je jouais tout proprement, délicatement et aussi parfaitement que possible. Mais je sentais aussi une énorme différence avec la musique pop ou rock, plus viscérale, moins rigide et étroite que la musique classique. C'est ce qui m'a poussée vers la musique ancienne, qui me semblait vraiment plus intéressante. Et aujourd'hui, je m'y sens toujours de plus en plus libre. »

La musique ancienne, dit-elle également, lui permet de s'évader du « monde moderne, si étroit et si étriqué » pour se retrouver dans un univers beaucoup plus « fantaisiste, étrange et surprenant où rien n'est proscrit ».

Discours surprenant dans la bouche d'un professeur de la Royal Academy of Music de Londres. Cette évocation fait soupçonner Monica Huggett. On peut comprendre : directrice musicale du Portland Baroque Orchestra, en Oregon, la musicienne partage son année entre deux continents, s'arrêtant au passage dans plusieurs universités, et consacrant le temps qu'il lui reste d'une scène à l'autre, d'un studio d'enregistrement à l'autre. Faut-il s'étonner qu'elle songe à s'offrir un peu de répit ?

« J'ai eu 50 ans le 16 mai. Je prends une courte sabbatique. J'entreprends bientôt un voyage de deux mois à bicyclette à travers les États-Unis. J'ai besoin de me mettre en forme. Je veux m'éloigner un peu de la musique. Je crois que c'est le bon moment, à 50 ans, de jeter un bon regard sur votre vie. »

Monica Huggett ne se contente pas de pédaler pour elle, mais profite de l'occasion pour venir en aide à un organisme promouvant la thérapie par la musique auprès des enfants (www.jessiesfund.org.uk), de même que pour financer son orchestre de Portland. Son objectif est de franchir 2500 miles, rien de moins. Assez, en tout cas, pour entreprendre sa sixième décennie dans les meilleures dispositions du monde.



LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES
« Ce qu'il y a de si intéressant avec le violon, c'est qu'il offre tant de possibilités », croit Monica Huggett.

La vie est injuste.

La M45, puissante et sans pitié!



Infiniti.ca

Propulser vers le futur



M45 2003. Location à partir de

698 \$ par mois*

Frais de transport et de préparation inclus.

Pour connaître la sensation unique de régner sur la route, conduisez la M45 d'Infiniti. • 0-60 en 6,1 secondes* • Moteur V8 de 340 chevaux maintes fois primé** • Boîte de vitesses automatique à 5 rapports avec mode manuel

• Climatiseur bizona avec régulateur automatique de l'air ambiant • Contrôle dynamique du véhicule (VDC) • Régulateur de vitesse (en option) • Système de navigation Infiniti (en option). Dans la vie, on est tous égaux. Dans la M45, vous réglez!

INFINITI QUÉBEC

5250, rue John-Molson
autoroute Henri IV, sortie 140
658-3535

*Road & Track, octobre 2002. **Selon Ward's qui s'appuie sur une comparaison de berlines de luxe et grand luxe présentant un équipement semblable. Exception faite des autres modèles Infiniti. #Offre d'une durée limitée pour les M45 2003 (modèle Sport) et uniquement par les Services financiers Infiniti. Mensualités de 698 \$ pour une location 48 mois, sujette à l'approbation du crédit. Comptant de 9 894 \$ ou échange équivalent et première mensualité requis à la livraison. Aucun dépôt de sécurité. Total des frais de location : 43 398 \$, comprenant les frais de transport et de préparation. Taux de location de 5,9 %. 72 000 km alloués, kilométrage additionnel à 0,15 \$ du km (0,10 \$ du km si une entente est conclue au début de la location). Taxes, assurance et immatriculation en sus. PDSF à partir de 62 000 \$ pour les M45 2003 (modèle Sport). Taxes, immatriculation, assurance, frais de transport et de préparation en sus à l'achat. Les concessionnaires peuvent établir des prix individuels. *Option posée en usine. Ne programmez jamais le système en conduisant. Il se peut que le service GPS ne fonctionne pas correctement si la réception satellite est faible (voir le manuel de l'utilisateur du système de navigation). Il se peut également que les données cartographiques ne soient pas détaillées dans toutes les régions. Des mises à jour périodiques seront disponibles. Voyez votre concessionnaire Infiniti pour plus de détails.

EN BREF

L'album de Don Juan domine les ventes au Québec

■ MONTRÉAL — Une semaine après sa sortie, l'album du spectacle musical *Don Juan*, de Félix Gray, domine le palmarès des ventes au Québec. Il se retrouve en première position dans la province et en deuxième position à travers le Canada. L'album de *Don Juan* a gagné le cœur de 9375 Québécois jusqu'à maintenant. Le premier extrait *Changer*, avec Jean-François Breau et Marie-Ève Janvier, a été joué fréquemment à la radio. On s'attend à ce que le nouvel extrait *Les Femmes*, interprété cette fois par Mario Pelchat, continue d'alimenter la flamme. Le spectacle *Don Juan* sera présenté sur la scène du théâtre Saint-Denis à Montréal dès février 2004. (PC)

MISE AU POINT

Veillez noter les corrections suivantes :

Dans notre cahier publicitaire **FÊTE DES PÈRES** de 44 pages en vigueur du dimanche 8 au samedi 14 juin 2003, (CC063F503).

À la page 11, Rabais 30%. Séparables V.I. Petites à prix ordinaires de 14,99\$ et plus et Image 16+ à prix ordinaires de 16,99\$ et plus. À l'exclusion des articles dont le prix se termine par .97.

La publicité devrait aussi indiquer : À l'exclusion des articles dont le prix se termine par .97 et des pantalons capri à 24,99\$.

À la page 42, offre quotidienne du 12 juin, Rabais 40%. Tous les vêtements Nygard Collection, Pierre Cardin, Emma James et Louben II à prix ordinaires pour femmes. Nygard Collection aussi offert en petites tailles. La publicité devrait aussi indiquer : À l'exclusion des achats spéciaux de Nygard Collection.

À la page 18, Sous l'illustration des pendentifs, le texte est erroné. Aurait dû se lire : Rabais 35% sur tous les pendentifs en or 14 K sertis de diamants à prix ordinaires. Rég. Sears 149-11.999\$. Chac. Solde 96,85-7799,35\$.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

Exigez le vrai Concepteur-innovateur!

Cabanon IDEAL

**FINANCEMENT DISPONIBLE
INSTALLATION • LIVRAISON**

Cabanons • Gazebos • Garages
et patios de toutes grandeurs
Patios multiconcept

Aussi vendus chez Réno-Dépôt,
Quincaille PRO à St-Rédempteur, Floralis Jouvence.

NOUVEAU

7346, boul. Hamel
Sainte-Foy (Québec)
(418) 265-7008

321, rue Seigneuriale,
Beauport
(418) 666-1018
1 877 888-1018

www.cabanonideal.com

Johnny Hallyday acclamé par 60 000 personnes

■ PARIS — Quelque 60 000 personnes ont assisté hier soir, au Parc des princes, au premier des quatre concerts parisiens que Johnny Hallyday donne à l'occasion de son 60^e anniversaire. Johnny est arrivé sur scène par les airs peu avant 22 h. Juché à plus de 30 mètres du sol, il est descendu sur une échelle de pompier, lunettes noires, dans un long manteau gris clair, inspiré par la saga *Matrix*, sur une musique planante, dans un délire de fumigènes. Lorsqu'il a posé le premier pied sur scène, il a laissé tomber le manteau, laissant apercevoir un costume métallique, et a entonné *Que je t'aime*, une des chansons cultes de son répertoire, avant d'enchaîner avec *Fils de personne*, puis *Gabrielle*. Son interprétation musclée et accélérée, à grand renfort de guitares, donnait le ton d'un concert résolument rock. Sur *Quelques choses de Tennessee*, la star a jeté ses lunettes dans la foule et a pris sa guitare. « Ici, j'ai fêté mes 50 ans. Ce soir, je fête mes 40 ans », a-t-il lancé avec humour au public. Il fallait comprendre 40 ans de carrière. Il a alors enchaîné assez logiquement avec *Que restera-t-il?*, avant d'accueillir la Québécoise Natasha St-Pier pour le premier duo, *J'oublierai ton nom*. Marc Lavoine, pantalon noir, chemise blanche, a également rejoint Johnny pour interpréter avec lui *Je n'ai jamais pleuré*, un titre qu'il lui avait écrit. Gérard de Palmas, l'auteur de la plupart des titres de son dernier album *À la vie, à la mort*, est également monté à ses côtés. Johnny Hallyday est apparu en très grande forme vocale et physique. Il prouve ainsi qu'il possède encore beaucoup de coffre, comme on a pu s'en rendre compte sur la superbe interprétation de *Ma gueule*. Il se produisait hier soir sur la plus grande scène qu'il n'ait jamais eue, 60 mètres de largeur, 25 de profondeur et 27 de hauteur, entouré de 16 musiciens pour la partie rythmique, et des 47 de l'orchestre philharmonique France Symphonique Orchestra. (AP)



Holly Cole revient avec un album jazz.

Chaleur et langueur des beaux jours

Le nouveau CD de Holly Cole s'inspire de souvenirs estivaux

TORONTO (PC) — À part le hockey, y a-t-il un autre passe-temps plus populaire au pays que de discuter du temps qu'il fait? Pas étonnant que notre obsession de la météo se retrouve à l'occasion dans notre musique. L'influence du climat sur notre humeur n'a pas échappé à la chanteuse Holly Cole, dont le tout dernier titre, *Shade*, est imprégné de la chaleur et de la langueur des jours d'été.

« L'été apporte tellement de choses », raconte-elle en évoquant tant les journées à la plage que les nuits chaudes et collantes à la ville.

Holly Cole est considérée comme un pilier du jazz vocal au pays depuis ses débuts en 1990.

Shade est son premier album de standards du jazz en quatre ans. C'est elle-même qui l'a produit, dans son nouveau studio personnel.

L'artiste, née à Halifax, s'est entourée du pianiste Aaron Davis et du contrebassiste David Pilch. Au trio s'ajoutent plusieurs musiciens talentueux dont le guitariste Kevin Breit et le trompettiste Guido Basso, l'un des musiciens de jazz les plus respectés.

Shade est son premier album de standards du jazz en quatre ans

Holly Cole a prouvé à maintes reprises qu'elle peut réinterpréter les classiques du pop et du jazz, souvent en leur donnant une tournure ironique, et ce disque ne fait pas exception, avec ses nouvelles versions de vieux succès, réarrangés de manière imaginative.

À compter du 21 juin, la chanteuse entreprend une tournée pancanadienne qui l'occupera pendant une bonne partie de la belle saison. Elle sera à Montréal du 3 au 6 juillet, dans le cadre du Festival international de jazz.

Bell présente **FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC** En collaboration avec MOLSON DRY
infestival.com

Retrouvez le monde!

Le Cabaret Desjardins du Festival
3 au 13 juillet 2003

Desjardins vous invite à son cabaret du Festival et vous souhaite une bonne soirée!

Cinematic Orchestra
Electronica trip hop club dance
4 juillet : 21 h

Yves Desrosiers
Chanson répertoire de Vissotsky
7 juillet : 21 h

The New Pornographers
Rock alternatif
9 juillet : 21 h

Howe Gelb
Rock alternatif
Chanteur - soliste et leader de Giant Sand, dont la section rythmique forme Calexico (bien connu ici), Howe Gelb fait figure de pionnier du country-alternatif.

California Guitar Trio
Prog rock instrumental
11 juillet : 21 h

Chloé Sainte-Marie
Chanson populaire
8 juillet : 21 h

Michael Bublé
Pop Jazz
6 juillet : 21 h

Ramasutra
Electronica world
10 juillet : 21 h

Geneviève Charest
Pop opera
13 juillet : 21 h

Soirée C'EST EXTRA De Dalida à Michèle Richard
6 juillet : 21 h
Dancing Frenchy Jazzy Swing
Un concept d'animation dansante sur les succès francophones des années 50-60-70. Une première à Québec...

Un des allages les plus intéressants entre pop/jazz et musiques électroniques... ce répertoire invite à la danse comme à la transe!

Une ambassadrice des mots, des cultures et des musiques, elle réussit un tour de force en s'imposant comme interprète de la chanson.

De la trempe des vrais crooners, il interprète magnifiquement les grands standards de jazz.

Connu sous le nom de scène de DJ Ram, cet habitué des festivals et des boîtes branchées offrira une prestation époustouflante avec musiciens. Découvrez un amalgame d'Electronica, de musique du monde et de jazz.

Un artiste lyrique qui aime défier les genres. Du rock à l'opéra, elle propose un spectacle né de son nouvel album.

www.billetech.com
(418) 643-8131
1 877 643-8131

Cabaret Desjardins du Capitole de Québec
(418) 694-4444
1 800 261-9903

infestival.com

L'AUTHENTIQUE SOLDE...

20% à 40%

Louis Laflamme
1192, rue St-Jean 418 692-3774
Nous payons le stationnement

LE SOLEIL **MAX FILMS**

invitent trois couples chanceux à vivre une soirée inoubliable le 25 juin!

RAYMOND BOUCHARD DAVID BOUTIN BENOÎT BRIÈRE PIERRE COLLIN

RITA LAFONTAINE CLÉMENT DESROCHERS LUCIE LAURIER BRUNO BLANCHET

LA GRANDE SÉDUCTION
un film de JEAN-FRANÇOIS POULIOT écrit par KEN SCOTT

PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER ET LUC VANDAL
Soutien Canada, SODEC, Société de développement des entreprises culturelles - Québec

www.maxfilms.ca www.allianceatlantisvivaifilm.com

Assistez à la grande première montréalaise en compagnie des comédiens ainsi qu'au cocktail qui suivra la représentation.

En collaboration avec **HÔTEL OMNI MONT-ROYAL**

Le prix inclut : l'aller vers Montréal le mercredi 25 juin, projection du film *La Grande séduction*, cocktail suivant la projection en compagnie des comédiens, hébergement à l'hôtel Omni de Montréal le 25 juin, retour le jeudi 26 juin (terminus autobus au gare central). Les gagnants devront débourser les autres frais de transport (ex: taxi, repas, etc.)

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Concours « La Grande Séduction - forfait Montréal »
C.S.P. du temple, C.P. 57125, Beauport, (Qc.) G1E 7G3

Nom: _____ Âge: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Téléphone (jour): _____
Téléphone (soir): _____
Courriel: _____

Ouvert aux 18 ans et plus. Dates du forfait non transférables. Le tirage des 3 forfaits *La Grande séduction* aura lieu le 19 juin 2003. Le valeur des prix est de 2 000\$. Règlements du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivaifilm. L'emplacement sera publié les 10, 11, 12 juin 2003.

À L'AFFICHE DÈS LE 11 JUILLET!

PLUS



Malibu de Chevrolet.
Prix de la meilleure qualité initiale



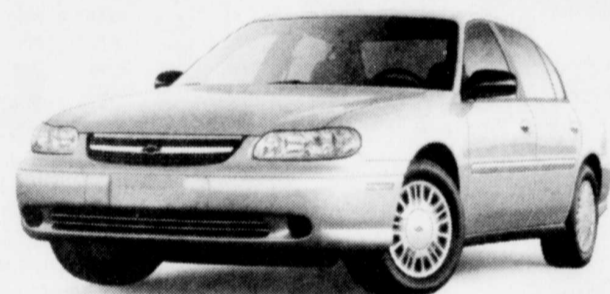
Suburban de Chevrolet.
Prix de la meilleure qualité initiale

DE PRIX

ÇA VEUT DIRE

PLUS POUR NOUS,

MAIS ENCORE

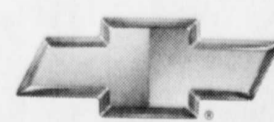


BIEN PLUS

POUR VOUS.



Est-ce le prix en soi, la reconnaissance du public ou la fierté d'avoir bien fait notre travail ? La qualité Chevrolet a une fois de plus été reconnue en 2003 lors de l'étude de J.D. Power and Associates sur la qualité initialeSM. La Malibu de Chevrolet a reçu « la plus haute cote pour la qualité initiale dans la catégorie des intermédiaires d'entrée de gamme aux É.-U. » et le Suburban de Chevrolet a reçu « la plus haute cote pour la qualité initiale dans la catégorie des gros véhicules utilitaires sport aux É.-U. » dans le cadre de l'étude de J.D. Power and Associates sur la qualité initialeSM. De notre côté, nous sommes bien contents d'ajouter ces trophées à notre collection. Mais au bout du compte, ce sont nos clients qui en profitent le plus.



CHEVROLET

Schwarzenegger aimerait devenir gouverneur

■ LOS ANGELES — L'acteur Arnold Schwarzenegger pourrait se laisser tenter par la politique. Il a déclaré, dans un entretien au magazine *Esquire*, qu'il pourrait se présenter comme candidat au poste de gouverneur de l'État de Californie alors qu'il est actuellement pressenti pour être candidat potentiel du Parti républicain aux États-Unis. Les élections au poste de gouverneur de la Californie pourraient avoir lieu à l'automne. Mais le conseiller politique de Schwarzenegger, George Gorton, a tenu à préciser que l'acteur d'origine autrichienne, âgé de 55 ans, n'a pas encore pris sa décision. Il a ajouté que l'acteur pèsera le pour et le contre après la sortie, le 2 juillet, de son dernier

film, *Terminator 3: Rise of the Machines*, tout en confirmant la tenue de discussions entre Schwarzenegger et des responsables politiques et d'éventuels partisans. L'acteur Ronald Reagan a été gouverneur de Californie, pour les républicains, de 1967 à 1975, avant de devenir le 40^e président des États-Unis, de 1981 à 1989. (AP)

Sylvester Stallone reprend du service contre la corruption policière

■ LOS ANGELES — Le dur des durs d'Hollywood, Sylvester Stallone a signé un nouveau contrat pour écrire le scénario, tourner et jouer le rôle

principal dans un film consacré au sujet délicat de la corruption policière à Los Angeles. Le tournage du film, qui mêlera des meurtres et scandales réels à une intrigue centrée sur la police de la ville, devrait commencer en septembre. « Ce projet a effrayé beaucoup de gens » a déclaré l'acteur-réalisateur. « Elie (Samaha, le producteur du film) a été l'un des rares ayant eu la témérité de s'en mêler » a-t-il ajouté. Sly Stallone, 56 ans, jouera le rôle d'un détective engagé dans les enquêtes sur les meurtres de deux stars du rap, Tupac Shakur et son rival Notorious B.I.G., le premier abattu en 1996 dans une rue de Las Vegas et son rival six mois plus tard à Los Angeles. Stallone serait en négociations avec l'un des *big boss* du rap, Marion « Suge » Knight, le patron de Death Row Records, qui représentait ces deux rappers, pour qu'il joue son propre personnage dans le film. (AFP)

Leonardo DiCaprio tournera à Montréal

■ MONTRÉAL — L'hôtel de ville de Montréal deviendra le Sénat américain le temps du tournage d'un film mettant en vedette Leonardo DiCaprio, en septembre. Tout le personnel politique de l'institution a été avisé que le hall d'honneur deviendra une zone à circulation restreinte du 25 août au 8 septembre pour le tournage de *The Aviator*, racontant la vie du milliardaire américain Howard Hughes. Le tournage comme tel est prévu du 3 au 5 septembre. Martin Scorsese produira ce nouveau long métrage d'une valeur de 50 millions \$ US, dont la moitié sera consacrée au tournage à Montréal. On ne peut préciser les autres endroits qui seront visités pour le tournage. (PC)

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2003

QUÉBEC-MONTRÉAL en 4 heures

Départs du 14 au 30 juin **89\$** régulier 105\$
+taxes (aller-retour)*

*Incluant petit déjeuner (s.m.)
une consommation (p.m.)

sièges limités

(418) 694-2476
1-877 648-4499

dauphins.ca

Les dauphins du Saint-Laurent

Bouclair
L'origine de vos créations

Obtenez 50% de rabais*
sur les tissus «aubaines»

Des milliers de mètres de tissu pour draperies et vêtements en vente!

FAITES VOS PROVISIONS MAINTENANT!

Tissus pour draperies Maintenant à partir de 166\$	Jacquards, voilages, polyesters et cotons	Tissus pour vêtements Maintenant à partir de 11\$
---	--	--

LA VENTE SE TERMINE LE MARDI 17 JUIN!

* Rabais applicable sur la marchandise sélectionnée en magasin seulement.

ST-ROMUALD • 990, boul. de la Concorde	(418) 839-0806	LÉVIS • 95, route du Président-Kennedy	(418) 833-4210
NEUFCHÂTEL • 4100, boul. de l'Auvergne	(418) 843-9330	STE-FOY • Place Laurier	(418) 657-1321
BEAUPORT • 3315, rue du Carrefour	(418) 661-1345	STE-FOY • 990, avenue de Bourgogne	(418) 659-1014
QUÉBEC • Galeries de la Capitale	(418) 628-8760	VANIER • 365, rue Soumande	(418) 681-0644

Bouclair L'art de réinventer un chez-soi www.bouclair.com

CONCERT d'ouverture
SAMEDI, 21 JUIN 20h30 **32\$**

Les Violons du Roy
Direction: Jean-François Rivest
Solistes: Mathieu Dufour, flûte
Ronald Van Spaendonck, clarinette
André Moisan, cor de basset

Œuvres de MENDELSSOHN, JOLIVET et CHOSTAKOVITCH
Hydro Québec *Musique pour la paix*

FESTIVAL
MERCREDI, 25 JUIN 20h30 **26\$**

L'Orchestre symphonique des Jeunes de Montréal
Direction: Louis Laviguer et
L'Ensemble orchestral contemporain de Lyon
Direction: Daniel Kawka
Œuvres de PHILIPPE LEROLIX, AUGUSTA READ-THOMAS et JOSÉ EVANGELISTA

Jeunesse, exploration et découverte

LES BRUNCHES-MUSIQUE
Tous les dimanches de 11h à 14h

15 juin « Les plus belles chansons d'amour »
Marie-Andrée Paré, voix et Jeannot Turcotte, piano

22 juin *Athanos*, Musique celtique

L'AVANT-GOÛT du Festival
SAMEDI, 14 JUIN 20h30 **20\$**

L'Ensemble de cuivres du Domaine Forget
Direction: Vincent Cichowicz
Solistes: James Sommerville, cor
Manon Lafrance, trompette
Louise Cauffopé, piano

Œuvres de BULL, BLOCH, GABRIELI et ENESCO
Les cuivres s'éclatent!

Réservations: (418) 452-3535
(Sans frais) 1-888-DFORGET
Visitez notre site: www.domaineforget.com

Dipiassse!
400 spectacles | 800 artistes

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
Hydro Québec

3 au 13 juillet 2003
infofestival.com

Macaron Hydro-Québec en vente à 10\$ jusqu'au 29 juin chez **Couche-Tard**

Canada Québec **LE SOLEIL** énergie 98,9

VACANCES IDÉALES... EN PROTÉGÉ

Pas si bête!

RIEN À PAYER AVANT

Vont-ils partir sans moi?

SEPTEMBRE 2003

SANS FRAIS
SANS INTÉRÊT*
et **0%** d'intérêt à l'achat*

Protégé SE 2003 4 portes **179\$**

Protégé 5 **237\$**

Beauport *mazda* POUR LA FAMILLE

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS*

667-3131 **mazda**

585, rue Clémenceau, Beauport, Aut. de la Capitale, sortie Seigneuriale

* À l'approbation du service du crédit. Location 48 mois. Comptant initial de 2100 \$ ou échange équivalent. Tous les détails en magasin.

GRAND RIRE BLEUE

Divin... à moitié!

NICOLAS HOULE
Nhoule@lesoleil.com

En unissant leurs forces pour recréer le monde, Dieu alias Claude Legault et Lucifer, campé par Sylvain Larocque, ont non seulement fait renaître l'homme version améliorée, ils ont créé un spectacle relevé, avec une première partie particulièrement solide. Épaoulés d'un avocat du diable sympathique en la personne de Stéphane E. Roy, les deux compères ont accueilli une quinzaine d'humoristes qui ont bien fait, malgré une sérieuse baisse de régime en deuxième partie.

On n'aura pas eu à attendre longtemps pour que La Genèse trouve son rythme: pas de numéros hésitants, pas de textes sans impact. Dieu, assis au bar, à moitié ivre, découragé de son fils qui s'est fait faire «des piercing dans les mains» et d'avoir perdu la terre dans un pari avec le diable, se confie à nul autre que le docteur Mailloux. De son côté, Lucifer est tout aussi déprimé. Il accuse la foule d'avoir été pire que lui: «J'ai fait les fraudeurs et les crosseurs, mais vous, vous avez fait la démocratie et vous les avez élus!».

Pour tenter de se reprendre, Lucifer retourne chercher Dieu et lui promet des femmes s'il l'aide à recréer la terre. Une fois le marché conclu, le premier prototype d'humain voit le jour en la personne de Guy Nantel. L'humoriste est arrivé avec un numéro soigné, où il expliquait à la foule qu'il était nul autre que le fils de Dieu. Certes on pouvait remarquer, par ses intonations et même par certaines de ses expressions qu'il

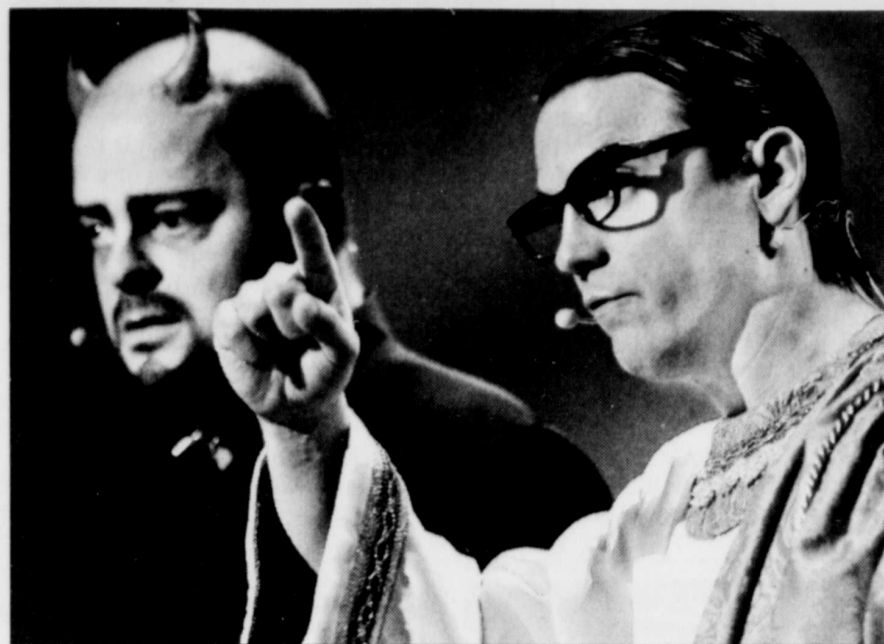
s'inspire beaucoup d'Yvon Deschamps, mais il n'en demeure pas moins qu'il a bien fait.

Jean-Christian Thibodeau a enchaîné en analysant le boulot de dentistes et les Jeux olympiques. Misant sur des punchs invariablement efficaces, le comique a ravi les spectateurs en revoyant entièrement comment devraient être les Jeux olympiques pour être du «vrai sport»: la course d'endurance devrait se terminer seulement lorsqu'il ne reste plus qu'un concurrent!

Les deux sorties suivantes ont été l'occasion de goûter une toute autre forme d'humour. Les Denis Drolet, fruit d'un ennui mécanique de l'ordinateur divin, ont livré un délire pétri de chansons et de sketches à moitié avorté. Le comédien Maka Kotto, pour sa part, s'est proposé de raconter ses déboires amoureux tant avec la femme de sa vie qu'avec lui-même. Il a d'ailleurs lu les lettres d'amour qu'il s'est écrites, puis les lettres d'insultes qui ont suivi!

PAS D'ENTRACTE!

Même l'entracte n'aura pas été l'occasion de prendre une pause, puisque Sylvain Larocque est venu voir le public en lui demandant s'il était prêt à entendre le premier monologue de son ami Stéphane E. Roy. La foule a bien sûr acquiescé, après quoi Larocque a fermé le micro de son collègue pour ajouter «il est dans sa bulle, on va lui laisser faire son numéro comme si de rien n'était». Et, 15 minutes durant, Roy a fait semblant de monologuer, de façon très convaincante, pour le plaisir de ceux qui n'ont pas quitté la salle.



Lucifer (Sylvain Larocque) et Dieu (Claude Legault) ont non seulement fait renaître l'homme version améliorée, hier soir au Grand Théâtre, ils ont aussi créé un spectacle relevé.

Malheureusement, la deuxième partie a été l'ombre de la première. La qualité des textes n'était pas toujours au rendez-vous et les numéros misant sur l'improvisation étaient plus qu'inégaux, à commencer l'entrée où le Diable a voulu trouver une femme à Dieu par l'entremise d'un quiz réunissant trois femmes choisies parmi la foule.

Son tour venu, Jean-Thomas Jobin a misé sur un monologue inédit dont le but était de créer une énorme commotion en annonçant sa retraite. Son anti-humour a, une fois encore, détonné et fonctionné, mais pas suffisamment pour redonner au spectacle son rythme initial.

Philippe Bond a suivi en faisant une entrée au ciel quelque peu laborieuse, après quoi Alain Dumas a ressorti son

personnage de «Rechard», ex-détenu, qui décidait de se marier. La foule était prête à suivre l'animateur de *Flash* dans ses délires. Dommage que les punchs aient manqué à l'appel.

C'est Mike Ward qui a conclu la soirée. Il a opté pour une improvisation complète: il a fait des appels téléphoniques et a discuté avec un commis d'un club vidéo, une employé du Grand Rire Bleue et, enfin, une standardiste de Vision mondiale. Rien d'exceptionnel.

Étrange qu'un show qui semblait aussi bien rodé et aussi solide en première partie se soit affaïssé à ce point durant la seconde. Un peu plus de temps pour la préparation et de répétition aurait sans doute assuré une réussite complète...

CHIC

Suite de la B 1

atypiques interrogent les citoyens pour dénicher les lieux de tournage de leurs idoles. Avant de quitter les Bois-Francis, ils font tous un détour au chic resto Den-Lou, question d'ingurgiter la mythique poutine Chick'n Swell, rehaussée de tranches de rosbif.

«C'est assez étrange de voir ça, observe Daniel, presque incrédule. Il y a eu des swell-o-thon, des personnes qui se sont rassemblées pour écouter en boucle toutes nos émissions. Ils nous ont même invités à y assister. J'y suis allé, mais après cinq épisodes je n'étais plus capable! On a dû les voir au moins 50 fois avant qu'ils ne soient diffusés!»

Dernière manifestation des fidèles en date: un scénario collectif. Cette histoire est en train de s'élaborer sur le Web au chicknswell.2y.net, et, une fois achevée, elle sera tournée en partie dans la ville natale de nos trois lascars.

VICTO À JAMAIS

Les Chick'n Swell, qui ont fait de l'économie de moyen une spécialité, n'aspirent pas nécessairement à se retrouver dans la cour des grands pour enfin disposer d'un budget de production digne de ce nom. Cette année encore, leurs épisodes n'ont pas coûté plus de 56,95 \$ chacun et la troupe est loin de s'en plaindre.

«C'est en ayant peu de moyens qu'on a trouvé notre esthétique, note Daniel. En plus, ça nous force à rester créatifs...»

Pas question non plus de déménager leurs pénates à Montréal ou à Québec. Les comiques sont aux petits oiseaux dans leur ville des Bois-Francis: les gens du coin sont invariablement heureux de leur permettre de tourner dans leurs locaux ou encore de figurer dans l'un de leurs sketches. Daniel raconte d'ailleurs à qui veut l'entendre, qu'une dame l'a déjà appelé pour lui dire que sa voisine était décédée et qu'ils pouvaient utiliser son linge et ses perruques!

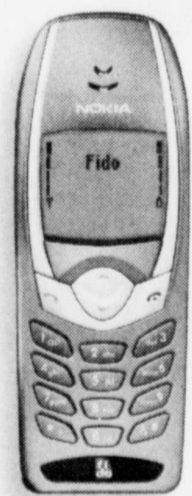
«Les deux premières années, on a tripé, mais on avait besoin d'autres personnes pour nous aider. La charge de travail était trop grosse, analyse Francis. Cette année, on était mieux arrangés, quoique si on se compare à n'importe qui d'autre, on fonctionne avec presque rien. C'est une liberté qui vaut plus cher que n'importe quoi.»

Bref, le trio a beau qualifier sa vie de déséquilibrée, il ne la changerait pas. N'empêche qu'après avoir saigné presque à blanc les veines de l'inspiration, les humoristes voient leur séjour à Québec comme un agréable intermède musical de deux ou trois chansons. Qui plus est, elle leur permettra d'interagir d'une autre manière avec leurs fans.

«Ce qu'il y a de particulier, c'est que la relation avec la foule sera immédiate, relève Simon-Olivier. Habituellement, notre public c'est notre cameraman et on a l'appréciation des gens seulement longtemps après le tournage. Ce sera agréable!»



Fido couvre tout le Québec



Nokia 6340

150 \$

un rabais de 200 \$

- > Bimode (numérique et analogique) pour profiter de la couverture étendue de Fido
- > Fonctions et composition à commande vocale
- > Entrée prédictive de texte
- > Alerte vibreur intégrée

Aucun contrat à signer

Passez vous le procurer à l'un de nos magasins Fido. Pour en savoir plus, appelez au 1888 481-FIDO (3436). Offre d'une durée limitée.

Offre valide avec toute nouvelle activation d'un forfait mensuel de temps d'antenne. Certaines restrictions s'appliquent.

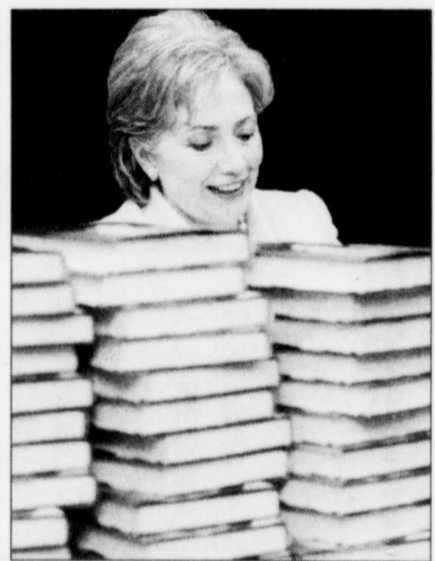
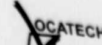
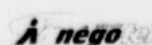
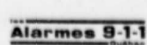


fido.ca

LES MAGASINS

- Place Fleur de Lys (en face du Sears)
- Place Laurier, en face du magasin Le Château, 1^{er} étage
- Galeries de la Capitale, 2^e étage

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région de Québec:



Hillary Clinton signant son livre

Les mémoires d'Hillary Clinton démarrent en lion

■ NEW YORK — Au moins 200 000 exemplaires des mémoires d'Hillary Clinton se sont vendus lundi aux États-Unis, jour de la sortie du livre, un succès habituellement réservé à des romans à sensations, a annoncé hier son éditeur Simon and Schuster soit 20% du million d'exemplaires imprimés au départ. Ces chiffres sont habituellement l'apanage de livres de fiction, comme les thrillers écrits par John Grisham, l'un des auteurs les mieux vendus aux États-Unis. L'éditeur a commandé 300 000 exemplaires supplémentaires et pense en commander davantage la semaine prochaine. Dans son livre «*Living History*» (*Mon histoire*), l'ancienne Première dame des États-Unis raconte ses huit ans à la Maison-Blanche entre 1993 et 2001, mais aussi son enfance, sa première rencontre avec Bill, son vécu politique... Elle évoque la trahison de son mari qui, dit-elle, lui a menti pendant sept mois sur la nature de sa liaison avec l'ex-stagiaire de la Maison-Blanche Monica Lewinsky, alors même que le scandale s'étalait jour après jour à la une des journaux en 1998. (AFP)



L'affiche de Sensation Design

SENSATION DESIGN À MONTRÉAL

La mode québécoise dans la rue

EMMANUELLE PLANTE
Collaboration spéciale

MONTRÉAL — En trois ans, Chantal Durivage et Jean-François Daviau, coprésidents et fondateurs du groupe Sensation Mode, ont réussi à faire de Sensation Design un des plus importants festivals de mode en Amérique du Nord. L'an dernier, pas moins de 250 000 visiteurs ont pu observer les créations d'une quarantaine de designers en circulant sur le boulevard Saint-Laurent, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins, à Montréal.

« Ce n'est pas un hasard si Sensation Design se tient pendant le Grand Prix de Montréal, avoue Jean-François Daviau, tout le monde est en ville. Réunir un nombre aussi important de médias nous aurait pris 15 ou 20 ans. »

Présentée à compter de demain, pendant trois jours, la manifestation 2003 se fera sur le thème du collage. Pas dans le sens de court-pointe, précise Chantal Durivage, mais « collage » par le mélange de différentes disciplines. « Nous avons la chance de vivre dans une métropole multiculturelle, mais il y a aussi toutes les couleurs, les textures, les techniques, les musiques et les types de danses qui seront présents dans la structure spectacle que nous amenons à la mode. »

Au programme cette année : les défilés de Ca-

therine Brûlé, Yso, Lino Catalano, On & On, Myco Anna, Hollywood Jeans, Cuir Danier, Buffalo, L'Oréal, pour ne nommer que ceux-là. Sans oublier Salto-Folies, une présentation de vêtements sportifs avec hip-hop et acrobaties. Quant à l'événement spécial du vendredi soir, il regroupera 11 designers québécois, établis ou de la relève, dont Marie Saint Pierre, Nadya Toto, Scandale, Dubuc et Denis Gagnon. « Un incontournable, promet Virginie Dubois, coordonnatrice artistique du collectif. Le public sera interpellé à plusieurs niveaux, on veut briser le cadre traditionnel des défilés. La scène sera frontale, il y aura du rock, de l'électro, des danses break et africaines. »

« On veut des shows qui s'adressent au public, ajoute Chantal Durivage. Le vêtement reste toujours la vedette mais on veut créer un *happening*. »

« Les gens du milieu en ont vu d'autres. Il faut sans cesse se renouveler, renchérit Jean-François Daviau. Nous avons créé ce concept de défilé-spectacle pour nous démarquer. »

CARNET D'ADRESSES

Quelques nouveautés cette année ? La Boutik fashion rue Sherbrooke, centre névralgique des créations québécoises, sera ouverte pendant la durée de l'événement. Les Midis Fashion au Complexe Les Ailes auront pour objectif de rallier la

clientèle du centre-ville. Enfin, clin d'œil à la France avec des défilés de Teenflo, Morgane de toi et Gérard Darel.

« Nous souhaitons que Montréal devienne une référence, un symbole de qualité, de créativité et de productivité », estime Jean-François Daviau. « Il est important de se mettre en bouche les produits locaux, poursuit Chantal Durivage. Les consommateurs s'approprient de plus en plus nos créateurs. Ça prenait de l'audace pour croire que Montréal pouvait devenir une plaque tournante du design, mais l'événement jouit d'un tel rayonnement... »

Les partenaires de Sensation Mode multiplient les projets pour assurer la visibilité de nos créateurs. Outre Sensation Design, le duo se déplace dans les autres capitales de la mode et propose des concepts originaux pour vanter nos talents locaux : « À New York, il y a deux ans, nous avons vécu une belle aventure, relate Chantal Durivage. Puis, cette année, nous sommes allés à Londres. Les Anglais ne savaient pas qu'il y avait de la mode qui se faisait au Québec. Ils ont été séduits. Nous restons en contact avec eux. Nous aimerions éventuellement suivre d'autres Grands Prix. Les démarches vont bon train avec l'Australie qui a sensiblement la même mentalité que la nôtre. La mode est un langage qui n'a pas de frontière. Infos : www.sensationmode.com

MOTEURS NERVEUX. PRIX RELAX.

Echo
169\$

par mois/location 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 1 612\$
Mensualité de 198,80\$
avec 0\$ de comptant

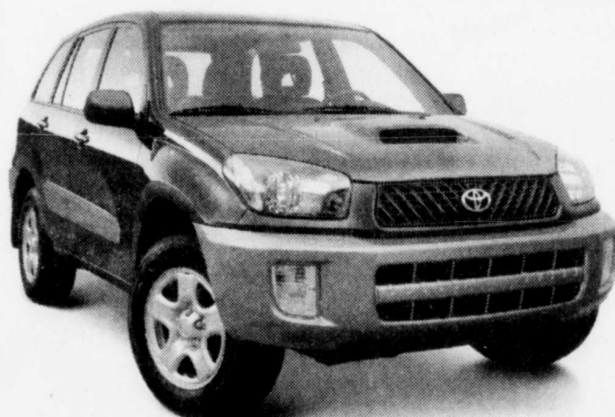
À partir de
14 125\$*



RAV4
279\$

par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 809\$
Option 0\$ comptant
également disponible à la location

À partir de
24 485\$*



Camry LE
289\$

par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 683\$
Option 0\$ comptant
également disponible à la location

À partir de
24 800\$*

Sur tous les RAV4 2003 en stock. Jusqu'au 30 juin 2003.

viens chercher ton volant!

ÉQUIPE TOYOTA

0\$
première mensualité location 48 mois*
dépôt de sécurité*
ou premier versement financement à l'achat 60 mois*



diplômés
1 000\$
de remise**

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.toyota.ca

TOYOTA
un coup de cœur sans fin



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. *Offres de location au détail valables sur les modèles Echo 2003 (BT123M AA), RAV4 2003 (HH20VM AA) et Camry LE 2003 (BE32KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 0\$ et dépôt de sécurité de 0\$ sur des termes de location de 48 mois et plus sur tous les modèles RAV4 2003 neufs en stock. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé. Première mensualité de 194,39\$ (Echo 2003), 228,67\$ (Echo 2003 avec l'option 0\$ comptant) et de 332,42\$ pour la Camry LE 2003, taxes incluses et dépôt de sécurité de 200\$ (Echo 2003), 250\$ (Echo 2003 avec l'option 0\$ au comptant) et de 350\$ pour la Camry LE, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7\$ (Echo) et 10\$ (RAV4 et Camry LE) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. † L'offre premier versement de 0\$ s'applique au financement à l'achat des modèles RAV4 2003 neufs en stock, sur des termes de financement de 60 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de financement moindre que 60 mois, un rabais représentant le coût d'un versement basé sur un terme de 60 mois sera accordé. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDRPM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. * PDSF pour la Echo (BT123M AA), la RAV4 2003 (HH20VM AA) et la Camry LE 2003 (BE32KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDRPM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000\$ de remise) peut différer selon le modèle. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Ryotos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 juin 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

AGENDA

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, A :

Suzanne Ruël
LE SOLEIL
925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, succ. terminus Québec, G1K 7J6

Tél. : 686-3489 Téléc. : 686-3374
Courriel : agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL, (1) nul, (2) passable, (3) bon, (4) très bon, (5) magistral. Si aucun chiffre n'apparaît, c'est que le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). **Rapides et dangereux 2** (1) 12h, 13h, 14h30, 15h25, 17h, 18h45, 19h30, 21h15 (13 ans). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 12h30, 13h15, 14h40, 15h30, 16h45, 18h30, 19h15, 20h45, 21h35 (G). **La matrice rechargée** (3 1/2) 12h25, 15h05, 15h40, 16h40, 21h (13 ans). **Taxi 3** (1 1/2) v.f. 13h10, 16h, 18h05, 19h, 20h30, 21h30 (G). **Trouver Nemo** (3 1/2) 12h05, 14h35, 17h05, 19h25, 21h50 (G). **Sortie fatale** (1) 13h30, 16h10, 19h35, 22h (13 ans). **Un boulot à l'italienne** (2) 12h40, 15h50, 18h35, 21h15 (G). **Bruce le tout-puissant** (4) 12h10, 14h50, 15h35, 18h15, 19h05, 20h50, 21h25 (G). **X2** (3) v.f. 12h55, 18h25 (G). **Les invasions barbares** (4)

12h15, 12h45, 14h45, 15h55, 16h30, 18h10, 19h10, 20h40, 21h20, 21h45 (13 ans). **Garderie en folie** (1) 12h20, 14h25, 16h40 (G). **Le papillon** (3) 13h20 (G). **Les beaux-pères** (3) 12h50, 18h20 (G). Tarifs: régulier: 10\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$. Matinée (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$. Mardis et mercredis: 6,75\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 13h, 15h10, 17h05, 19h15, 21h20 (G). **Un boulot à l'italienne** (2) 14h, 16h40, 19h10, 21h40 (G). **Sortie fatale** (1) 13h50, 16h05, 18h35, 20h50 (13 ans). **Les invasions barbares** (4) 13h15, 16h15, 18h40, 21h05 (13 ans). **La matrice rechargée** (3 1/2) 13h05, 15h50, 18h30, 21h15 (13 ans). **Bruce le tout-puissant** (4) 13h45, 16h30, 19h, 21h10 (G). **Rapides et dangereux 2** (1) 13h30, 16h, 18h45, 21h35 (13 ans). **Taxi 3** (1 1/2) 13h20, 15h30, 19h25, 21h45 (G). Tarifs: régulier 6,99\$. Enfants, adolescents, âge d'or: 5,49\$. Mardi et mercredi toute la journée, et matinée en semaine et fin de semaine: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). **Rapides et dangereux 2** (1) 12h20, 12h55, 13h30, 14h55, 15h40, 16h15, 18h15, 18h55, 19h30, 20h55, 21h30, 22h05 (13 ans). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 12h15, 12h45, 13h20, 13h50, 14h25, 15h, 15h35, 16h05, 16h35, 17h05, 18h15, 18h45, 19h10, 19h35, 20h30, 21h, 21h25, 21h55 (G). **Sortie fatale** (1) 13h25, 15h10, 19h, 21h15 (13 ans). **Bruce le tout-puissant** (4) v.o.a. s-t. 1. 12h, 16h40, 18h50 (1). **Ére et avoir** (4) 16h30 (G). **Le fleur du mal** (3 1/2) 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h40 (G). **Les invasions barbares** (4) 12h20, 14h40, 17h, 19h20, 21h50, 21h50 (13 ans). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 12h10, 14h20, 16h50, 19h10, 21h30 (G). **Le papillon** (3) 12h40, 14h30, 19h (G). **Le voyage de Chihiro** (4) v.f. 14h10 (G). Tarifs: 7\$, ven. au dim. après 18h, 8,50\$, sam. dim. avant 18h, 7,75\$, étudiants: 6\$, 50 à 64 ans: 6,25\$, 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,75\$. Mar. et mer.: 5,75\$.

CLAP (650-CLAP). **L'auberge espagnole** (3 1/2) v.o. s-t. f. 21h15 (G). **Bowling for Columbine** (4 1/2) v.o.a. s-t. f. 21h (13 ans). **Le dernier coup de monsieur Bob** (3) v.o.a. s-t. f. 12h, 16h40, 18h50 (1). **Ére et avoir** (4) 16h30 (G). **Le fleur du mal** (3 1/2) 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h40 (G). **Les invasions barbares** (4) 12h20, 14h40, 17h, 19h20, 21h50, 21h50 (13 ans). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 12h10, 14h20, 16h50, 19h10, 21h30 (G). **Le papillon** (3) 12h40, 14h30, 19h (G). **Le voyage de Chihiro** (4) v.f. 14h10 (G). Tarifs: 7\$, ven. au dim. après 18h, 8,50\$, sam. dim. avant 18h, 7,75\$, étudiants: 6\$, 50 à 64 ans: 6,25\$, 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,75\$. Mar. et mer.: 5,75\$.

DES CHUTES (831-2660). **Rapides et dangereux 2** (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 13h, 19h, 21h30 (G). **Taxi 3** (1 1/2) v.f. 13h, 19h, 21h30 (G). **Les invasions barbares** (4) 13h, 18h50, 21h30 (13 ans). **Trouver Nemo** (3 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). **La matrice rechargée** (3 1/2) 13h40, 21h30 (13 ans). **Le papillon** (3) 13h (G). **Bruce le tout-puissant** (4) 13h, 19h, 21h30 (G). **Sortie fatale** (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Le papillon** (3) 19h05, 21h10 (G). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 12h15, 13h, 14h30, 15h15, 16h45, 17h20, 19h, 19h35, 21h15, 21h50 (G). **Rapides et dangereux 2** (1) 12h25, 14h45, 17h05, 19h30, 21h55 (13 ans). **Trouver Nemo** (3 1/2)

12h, 12h40, 14h25, 15h, 16h45, 17h15, 19h10, 19h40, 21h35, 22h (G). **Un boulot à l'italienne** (2) 13h20, 15h50, 19h20, 22h (G). **Taxi 3** (1 1/2) v.f. 12h20, 14h35, 16h50, 19h05, 21h20 (G). **Bruce le tout-puissant** (4) 12h50, 15h20, 19h, 21h25 (G). **La matrice rechargée** (3 1/2) 13h15, 16h15, 19h15, 22h15 (13 ans). **Les invasions barbares** (4) 13h30, 16h10, 19h10, 21h55 (13 ans). **Garderie en folie** (1) 12h10, 14h30, 16h40 (G).

LIDO (837-0234). **Rapides et dangereux 2** (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Trouver Nemo** (3 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). **Taxi 3** (1 1/2) v.f. 13h, 19h, 21h30 (G). **Un boulot à l'italienne** (2) 13h, 19h, 21h30 (G). **Bruce le tout-puissant** (4) 13h, 19h, 21h30 (G). **Les invasions barbares** (4) 13h, 19h50, 21h30 (13 ans). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.f. 13h, 19h, 21h30 (G). **Sortie fatale** (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **La matrice rechargée** (3 1/2) 18h40, 21h30 (13 ans). **Le papillon** (3) 13h (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255). **2 Fast 2 Furious** (1) v.o.a. 12h25, 13h10, 14h45, 15h30, 17h05, 19h, 19h30, 21h25, 21h55 (13 ans). **Mambo Italiano** (2 1/2) v.o.a. 12h15, 12h45, 14h30, 15h10, 16h40, 17h20, 19h05, 19h40, 21h15, 21h50 (G). **Taxi 3** (1 1/2) v.f. 12h20, 12h50, 14h30, 15h, 16h45, 17h10, 18h55, 19h25, 21h15, 21h45 (G). **Trouver Nemo** (3 1/2) 12h, 12h40, 14h25, 15h, 16h45, 17h15, 19h10, 19h40, 21h35, 22h (G). **Finding Nemo** (3 1/2) v.o.a. 12h35, 14h55, 17h10, 19h35, 21h55 (G). **Un boulot à l'italienne** (2) 12h10, 14h45, 17h15, 19h20, 21h50, 21h50, 22h20 (G). **The Italian Job** (1) v.o.a. 13h20, 15h50, 19h30, 22h (G). **Bruce le tout-puissant** (4) 12h15, 13h30, 14h40, 16h, 17h, 18h50, 19h25, 21h20, 21h45 (G). **Les invasions barbares** (4) 12h, 13h, 14h35, 15h40, 17h05, 19h, 19h45, 21h40, 22h20 (13 ans). **Matrix: Reloaded** (3 1/2) v.o.a. 13h, 16h, 19h20, 22h15 (13 ans). **Garderie en folie** (1) 12h05, 14h25, 16h50 (G). **X2** (3) v.f. 13h10, 16h10, 19h15, 22h10 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). **Rapides et dangereux 2** (1) 19h45 (13 ans). **Bruce le tout-puissant** (4) 19h30 (G). Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

CINÉ-PARC SAINT-NICOLAS (831-0778). Début des films à 21h. Écran 1: **Rapides et dangereux 2** (1) (13 ans) et **Bruce le tout-puissant** (4) (G). Écran 2: **Taxi 3** (1 1/2) (G) et **En toute confiance** (3) (G). Écran 3:

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY. De la série «La littérature crève l'écran», à 14h: **Henry et June**, drame biographique réalisé par Philip Kaufman d'après l'oeuvre d'Anais Nin. Durée: 136 min. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1re Avenue. À 18h30: **Loin du paradis**. Gratuit.

THÉÂTRE

LA MAISON DE BERNARDA ALBA de Federico Garcia Lorca. Mise en scène, Dominic La Vallée. Scénographie, Danielle Boutin. À 20h à La Maison Jaune, 206, rue Christophe-Colomb. Entrée: 15\$, étudiants: 10\$. Rés.: 521-5343. Jusqu'à 15 juin.

POUR FEMMES SEULEMENT, de Raymond Villeneuve. Mise en scène: Jean-Jacqui Boutet. Avec Éva Daigle, Ginette Guay, Maryselle Kirouac, Édith Paquet, Anis St-Martin. Mar. au sam. à 20h30. Théâtre La Fenière, 1500, de la Fenière, L'ancienne-Lorette. Billets: 25\$ et 28\$. Réservations: 872-1424. Jusqu'à 5 juillet.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

GRAND RIRE BLEUE. À 19h55 au Grand Théâtre: Drôle de Jam animé par Patrick Groulx. Rés.: 643-8131.

JEANNE CHERHAL ET XAVIER LACOUTURE (chanson/France). À 20h à la Maison de la chanson. Rés.: 692-2631.

DUO GUILLAUME BOUCHARD ET SYLVAIN BELLEGARDE. À 21h30 Bar l'Empire de l'Hotel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

YVON SYLVA CHANTE FÉLIX LECLERC. «5 à 7» aux Oiseaux de passage, 499, 4e Avenue, Québec. Entrée libre. Info: 524-0555.

ELVIS STORY. Au Capitole. Du mercredi au samedi à 20h30. Dimanche à 19h30. Rés.: 694-4444 ou 1-800-261-9903. Jusqu'à 28 septembre.

FESTIVAL DE LA CHANSON DE TADOUSSAC du 12 au 15 juin. 26 spectacles différents dans 12 lieux (bars, chapelle, restaurants, église, chapiteaux et autres). Parmi les invités: Gilles Vigneault, Richard Séguin, Chloé Sainte-Marie, Steve Normandin, Eve Cournoyer. Info. et billetterie: 1-866-861-4108 ou (418) 235-2202.

MUSIQUE

HILDEGARDE VON BINGEN, CHANTRE DU BEAU. Entretien et chants avec Céline Lamonde et Suzanne Julien. À 19h30 à La Clarté-Dieu, 1535, chemin Ste-Foy, bureau 050. Information et inscription: 683-6825.

CONFÉRENCES

LE COMPOSTAGE DOMESTIQUE par Lili Michaud, agronome. Offert gratuitement par la Ville de Québec en collaboration avec les Amis de la Terre et Nova Environco, avec la participation financière de Recyc-Québec. À 19h au Pavillon Environtri, Université Laval, 2480, boul. Hochelaga, Ste-Foy.

L'INSÉCURITÉ FACE AUX PROBLÈMES SOCIAUX ACTUELS par Denis LaPorte, auteur. À 19h30 à l'Hotel Universel, 2300, chemin Sainte-Foy. Entrée: 12\$, étudiants: 6\$. Info: (819) 538-8770.

CLUB D'ASTRONOMIE VÉGA DE CAP-ROUGE. «Promenade dans la Voie lactée» par Carmel Robert, professeur d'astrophysique à l'Université Laval. En deuxième partie: le ciel du mois de juin par Mathieu Groulx et chronique d'observation par Philippe Moussette. À 19h30 au centre municipal de Cap-Rouge, 4473, rue Saint-Félix. Entrée: 3\$, membres: gratuit. Information: 654-1577.

DU MARDI AU DIMANCHE
Bestioles! EN 3D
250 000 fois plus grand que nature!
11 h • 13 h • 15 h • 17 h • 19 h • 21 h
CHÂTEAU HANTÉ 3D 14 h • 16 h • 18 h
ADRENALINE 2D 10 h • 12 h • 20 h
IMAX 627-IMAX
www.imaxquebec.com

RÉUNIONS

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI, 2480 ch. Sainte-Foy, Sainte-Foy. Café Entr'elles à 13h30. Info: 651-4280.

ALLAITEMENT QUÉBEC. Rencontre d'information gratuite prénatale et postnatale de 13h30 à 15h30 à St-Georges, au CLSC Beauce-Sartigan. Info: 623-0971.

LE PETIT RÉPIT. Assemblée générale annuelle à 19h au Centre Lucien-Borne, 100, chemin Ste-Foy, salle 302. Info: 845-2580.

MAISON DE LA FAMILLE SAINT-AMBROISE. Assemblée générale annuelle à 19h30 au 80, rue Martel, Loretteville. Info: 847-1990.

LE GAPI (Groupe d'aide aux personnes impulsives). Assemblée générale annuelle et séance d'information publique à 19h, au 273, rue de l'Église, Québec. Confirmer votre présence au 529-3446.

LE CLUB ÂGE D'OR DE VANIER. Assemblée générale annuelle à 19h30 au centre Fernand-Dufour.

LE CERCLE DE FERMIERES DE VAL-BÉLAI. Assemblée générale au Centre communautaire, 1082, de l'Église Sud à Val-Bélair. Un souper sera servi à 18h30.

GAMBLERS ANONYMES. Rencontre à 19h30 au 2690, boul. Masson. Information: 654-3555.

ALCOOLIQUES ANONYMES. Groupe Horizon. À 20h30 au 2555, chemin des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy (entrée arrière au sous-sol). Info: 529-0015.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les mercredis à 19h30 au sous-sol de l'église de Giffard, chemin Royal. Inf.: 871-0131.

PHOBIES-ZÉRO, soutien aux personnes anxieuses et à leurs proches. Rencontres les mercredis à 19h au CLSC Frontenac, Theford Mines. Information: 338-3511.

CLUB TOASTMASTER VIEWPOINT (en anglais), l'art de parler en public. De 19h15 à 21h30, au centre de loisirs La Cuvée, 69, rue Juchereau, Beaufort. Info: 683-9474.

TOASTMASTERS CHARLESBOURG. Déjeuners les vendredis matins au 709, bl. Charest Ouest. Info: 848-1449.

ALCOOLIQUES ANONYMES, GROUPE PARASOL. Réunion à 12h15 tous les mercredis au 815, Av. Joffre.

OUTREMANÈGES ANONYMES. Groupe Gratitude, à 19h30, 20, av. du Bocage, Ste-Marie, Beauce. 387-3945.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Info: 842-7950. Marche guidée de 90 min dans le secteur Domaine Maczarski/Arboretum. Départ à 19h30 du stationnement du centre d'achats coin boul. Montmorency d'Estmauville.

CLUB ÂGE D'OR MONTJOIE ST-DENYS. Cours de danse en ligne pour intermédiaires par Claire Buteau, à 13h30 au Centre communautaire Ressources, 3200, rue D'Amours, Sainte-Foy. Info: 872-3653.

LES CHIFFRES ET LES LETTRES. Les mercredis à 19h30 au Collège Méric, 755, ch. Saint-Louis. Info: 667-4905.

DIVERS

TRIBUNE DU DROIT DE PAROLE. Débat sur les dessous de la guerre en Irak, sur le rôle de l'ONU, sur les projets de coalition anglo-américaine, sur la situation et l'avenir de l'Irak, sur l'utilisation des armes, etc. animateur: Robert Turcotte. De 19h à 22h sur le parvis de l'église St-Jean-Baptiste, rue St-Jean.

À SURVEILLER

L'ASSOCIATION DES CRÉATEURS ET ARTISANS DE SILLERY. Le 25 juin: visite au Musée des Beaux-Arts de Montréal pour l'exposition «Édouard Vuillard», maître postimpressionniste; et visite au Jardin botanique de Montréal. Coût: 60\$. Rés.: 653-4413 ou 651-2849.

RÉUNION/FAMILLE

L'ASSOCIATION DES FAMILLES SOUCY tiendra son assemblée annuelle le samedi 14 juin, au Centre des Congrès de l'Hotel Universel à Rivière-du-Loup. Tous les Soucy sont invités à y assister, membres ou non de l'association. Information et inscription: Monique Soucy-Roberge à Québec au 522-3170. Site Internet de l'association www.genealogie.org/famille/soucy.

Idees cadeaux pour papa
Jumelles Nikon
Travelite 8x25
Compactes **149 \$**
Ornithologie
sur tous les livres sur les oiseaux
NOUS PAYONS LES TAXES
10% sur tout article d'ornithologie
Cadeau gratuit avec achat sur présentation de cette annonce
Jusqu'au 14 juin 03
Grande variété de thermomètres, baromètres, hygromètres
Visitez notre nouveau site : www.lenaturaliste.ca
LE NATURALISTE
3085, chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy (Québec) G1X 1P9
Tél. : (418) 653-2444
Fax : (418) 653-2400
Sans frais : 1-877-653-2444

ABONNEZ-VOUS
LE SOLEIL
686-3344
1-800-686-3344

CONCERT
Guitares d'Orient et d'Occident
Yadong GUAN, pipa
Jacques CHANDONNET, Claude GAGNON, François LECLERC, Guy ROSS
Luth, oud, guitare, guitare baroque, cistre...
Musique traditionnelle chinoise, espagnole, écossaise, française et arménienne
DEMAIN SOIR
Le jeudi 12 juin 2003 à 20 heures
Chapelle historique Bon-Pasteur,
1080, rue de la Chevrotière, Québec (près du Grand Théâtre)
Billets disponibles sur le réseau Billetech et à l'entrée (fraîs de service en sus)
Adultes : 15\$ • Étudiants : 8\$
Via Musique

Collecte de sang
SAINT-RÉDEMPTEUR
Organisée par la Maison des jeunes, le Service d'entraide, la Caisse populaire de Saint-Rédempteur, les Chevaliers de Colomb et le Club Lions
AUJOURD'HUI 11 juin de 14h à 20h 30
Au centre communautaire
1325, 7^{me} Rue - Saint-Rédempteur
CENTRE DES DONNEURS DE SANG
Lundi et vendredi de 8h à 16h
Mardi au jeudi de 8h à 20h
2535, boulevard Laurier, 4^{me} étage - Sainte-Foy
Cet été, nous serons sur votre route!
Info-collecte: 418 650-7230 • 1 800 761-6610
www.hema-quebec.qc.ca
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

www.cyberpresse.ca
19 juin **Luce Dufault**
20 juin **Marie-Chantal Toupin**
21 juin **Mario Chenart**
Ainsi qu'une quarantaine d'artistes de la relève
Pour planifier votre séjour dans notre région
1-800-667-2276
Charlevoix
Association Touristique Régionale
Desjardins, musicaction, Canadi, Hydro Québec, Québec, etc.

l'union vie compagnie mutuelle d'assurance présente
La ChantEauFête De Charlevoix
À Saint-Siméon du 18 au 22 juin 2003
Billetterie: 1-888-336-7438 www.chanteaufete.com

HOROSCOPE

Le Mercredi 11 juin 2003
Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous arriverez à la fin d'un travail qui était considérable au départ; le temps des réjouissances est tout près. Ce n'est pas tout le monde qui sait conserver sa bonne humeur devant une petite contrariété; vous en serez le malheureux témoin. Un bon dialogue avec l'être aimé devient absolument nécessaire afin de rétablir l'entente.
Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous devrez mettre un peu d'eau dans votre vin pour que tout aille de nouveau bien dans votre milieu de travail. Vous devrez vous montrer prudent dans tout ce qui touche votre secteur financier; le temps n'est pas aux investissements osés. Côté sentimental, vous devrez faire les premiers pas si vous désirez retrouver l'harmonie en amour. Ne soyez pas trop orqueilleux!

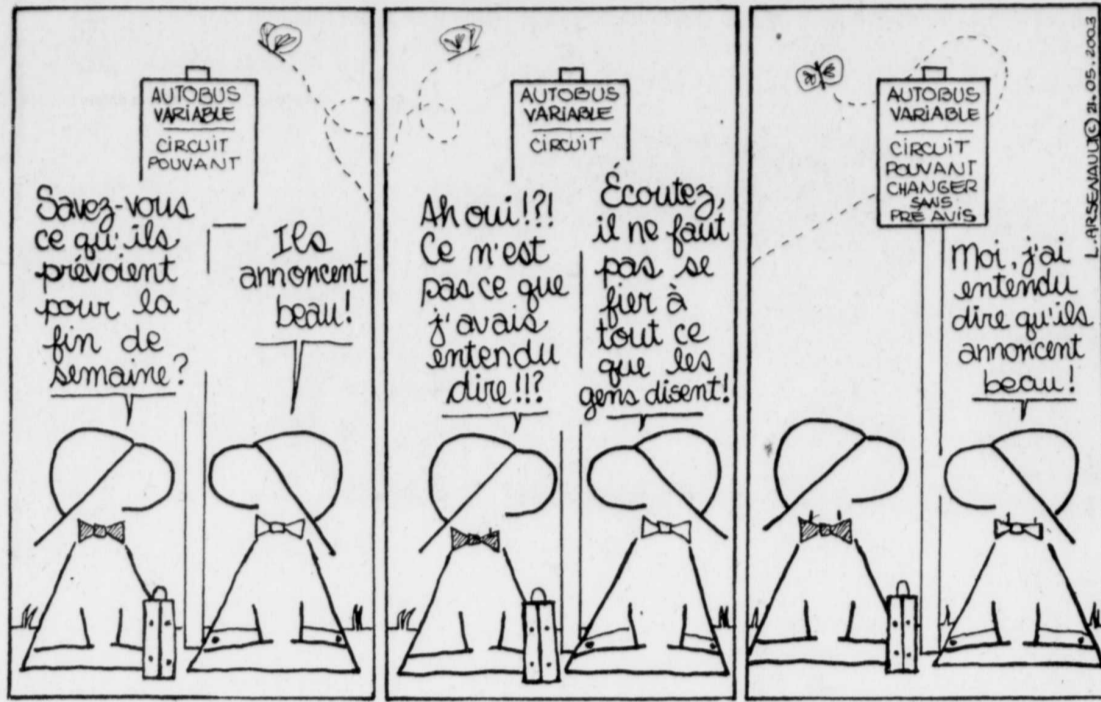
Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
De nouvelles idées étonneront vos patrons et provoqueront un changement positif dans votre milieu de travail. Méfiez-vous de certaines personnes qui pourraient abuser de votre confiance en prononçant des paroles mensongères. Votre désir de plaire vous rendra très charmeur en soirée. D'ailleurs certains entameront une nouvelle période dans leur vie sentimentale.
Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Malgré un emploi du temps plutôt chargé, un travail exécuté dans l'ombre requerra votre participation. Les membres de votre famille vous paraissent trop exigeants; une franche discussion serait utile pour dissiper un malentendu. Au niveau sentimental, il devient urgent d'établir certaines règles de conduite avec la personne aimée et de surtout les suivre.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Une tâche accomplie de façon admirable passera inaperçue dans votre milieu de travail. Cela vous déprimera quelque peu, car vous vous attendez à des éloges. Une personne aimée réclamera votre aide, sachez la lui accorder dans la mesure du possible. La fatigue se faisant graduellement sentir, il serait préférable de réduire vos activités. Il y va de votre santé.
Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous aurez à lutter contre la somnolence et une fatigue physique inexplicable dans votre occupation de la journée. La personne aimée saura vous stimuler et vous apporter beaucoup de joie. Vous adopterez une attitude différente et plus audacieuse que par le passé. Vous vous sentirez compris et on fera tout pour vous plaire.
Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous êtes attiré par une personne extravagante que vous venez de connaître lors d'une rencontre sociale. Il n'y a là qu'illusion et magie. Aujourd'hui, vous ne serez tracassé

d'aucune façon dans vos entreprises. Par contre, vous auriez une certaine tendance à dépenser sans raison et inutilement.
Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Votre futur existentiel pourrait bien dépendre de l'attitude d'une personne chère qui est cependant disposée à discuter. Si vous décidez d'aller de l'avant, soyez encourageant et aidez cette personne à discerner ce qui la pousse à agir. Ce rôle de counseling vous procure une intense satisfaction. Commencez à penser en terme de plan de longue durée et de valeurs.
Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Vous serez particulièrement choyé en ce jour. On répondra à vos requêtes passées ou à vos attentes. Vous serez aussi en mesure de déceler les moindres changements psychologiques dans votre entourage et

DIVERTISSEMENTS

LA VIE QU'ON MÈNE lavie_quon_mene@hotmail.com



PEANUTS



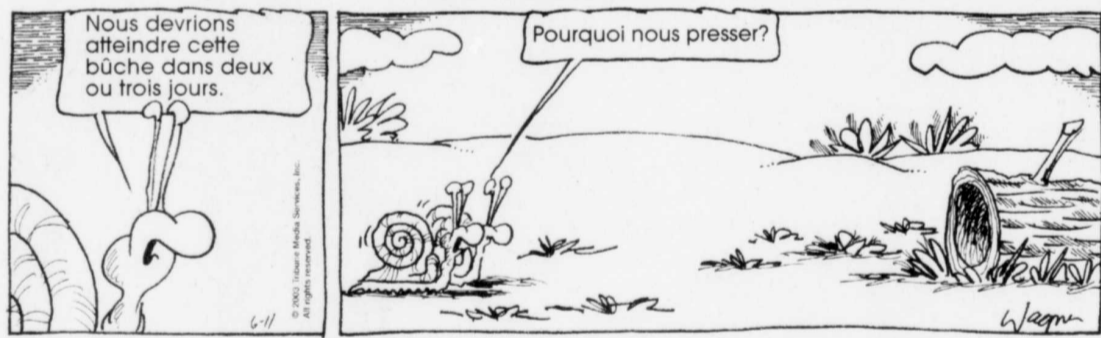
HAGAR L'HORRIBLE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES JUNGLERIES



LES NINOU



BEN



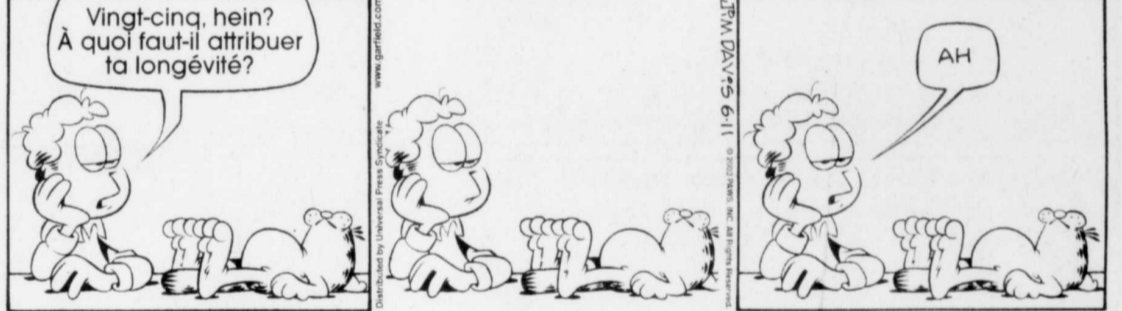
LES GRIZZLIS



DILBERT



GARFIELD



BLONDINETTE



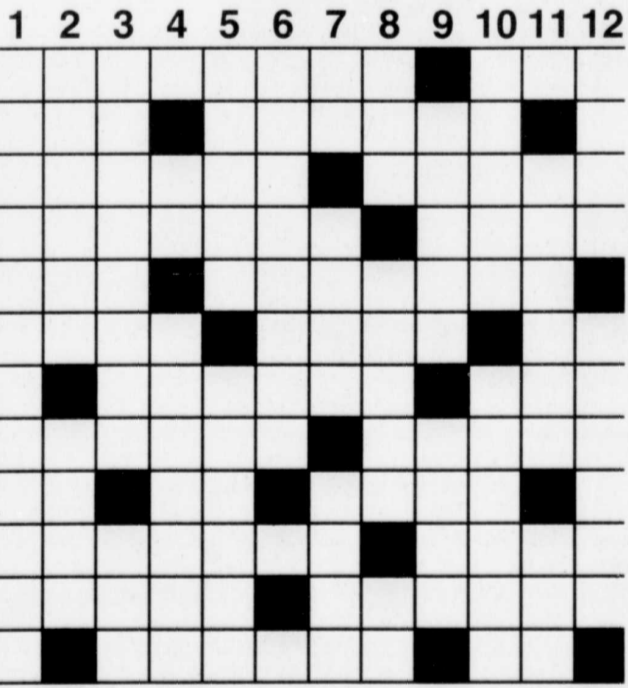
MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Elle fut détruite par la deuxième bombe atomique - Consentement donné à.
- Au dessus du caïd - Qui a atteint un certain degré de culture.
- Casser - Rongé lentement.
- Ils parlent espagnol - Groupe de maisons.
- Enlevé - Impressionner.
- Exprimée - Sans aspérités - Avant te.
- Pâté rond - Subtil.
- Se dit d'une foule qui manifeste sa joie - Qui dure peu de temps.
- Laize - Chiffres romains - Terreur.
- Lire en hésitant - Fripé.
- Tondue - Enchâsse.
- Mouche du genre glossine - Que l'on a appris.

VERTICALEMENT

- Profits réalisés par les trafiquants de stupéfiants.
- Gros rongeur - Défaite des Prussiens.
- Oiseau échassier - C'était l'armée.
- Pascal - Matières colorantes rouges.
- Catégorie - Fabriquée industriellement.
- Entrepris hasardeuse.
- Assommé - Existent - Pas libre.



11 juin 2003

No 313

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	B	R	U	T	A	L	I	T	E	R
2	L	A	T	E	X	F	O	N	D	E
3	I	M	I	T	E	S	I	N	O	U
4	Z	E	L	E	I	N	S	E	N	S
5	Z	I	R	A	N	E	M	S		
6	A	R	T	S	A	C	R	I	F	I
7	R	U	E	R	T	U	E	U	T	
8	D	E	E	C	R	I	T	E		
9	L	A	R	A	S	A	D	E		
10	A	L	I	B	I	S	U	I	T	E
11	M	E	R	E	T	O	R	E		
12	I	S	E	I	G	N	E	U	R	I

www.hannequart.com

MOT MYSTÈRE

ACCENT	DELIE	MINE	RATURER	TENEUR
AIGU		MOT	RAYER	TEXTE
ALINEA	EFFACER		REDACTEUR	TIMBRE
APPEL	EMARGER	NOM	REGLE	TIRET
ARTICLE	ENCRIER	NOTER	RENGOI	TRAITE
	EPITRE		REPertoire	TREMA
BUREAU	ERREUR	PENCHEE	RONDE	
	ESSAI	PENSEE	RUNE	
CAHIER	ETUDE	PERLE		
CODE	EXPRIMER	PERMIS	SATIRE	
CONGE		PHRASE	SYLLABE	
CONTRAT	LIVRE	PIECE		
CRAYON		PLEIN	TABLE	
	MAIN	POINT	TAPER	

ÉCRITURE - Un mot de 9 lettres

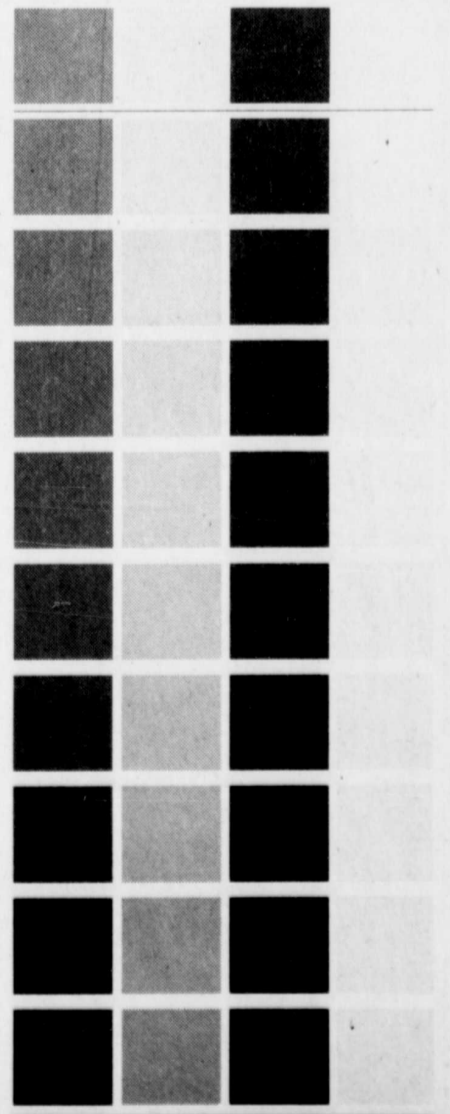
S	I	M	R	E	P	R	T	I	M	B	R	E	C	O
E	D	U	T	E	X	T	E	F	F	A	C	E	R	R
P	E	E	A	X	R	E	R	V	I	L	O	N	A	U
I	R	B	P	P	E	U	I	U	C	I	N	C	Y	E
T	I	A	E	R	N	E	T	O	N	N	G	R	O	T
R	T	L	R	I	V	C	D	A	I	E	E	I	N	C
E	A	L	L	M	O	E	M	E	R	A	E	E	A	A
P	S	Y	E	E	I	I	L	E	C	D	M	R	M	D
E	E	S	A	R	H	P	G	C	N	A	E	E	R	E
R	M	N	A	N	O	L	E	O	I	M	R	L	E	R
T	A	I	S	I	E	N	R	N	O	T	E	R	I	U
O	R	Y	N	E	T	O	R	T	C	P	R	U	H	E
I	G	T	E	E	E	M	E	R	P	H	G	A	A	N
R	E	B	U	R	E	A	U	A	C	I	E	I	C	E
E	R	E	E	T	I	A	R	T	A	B	L	E	R	T

Solution du dernier problème : MERGUEZ

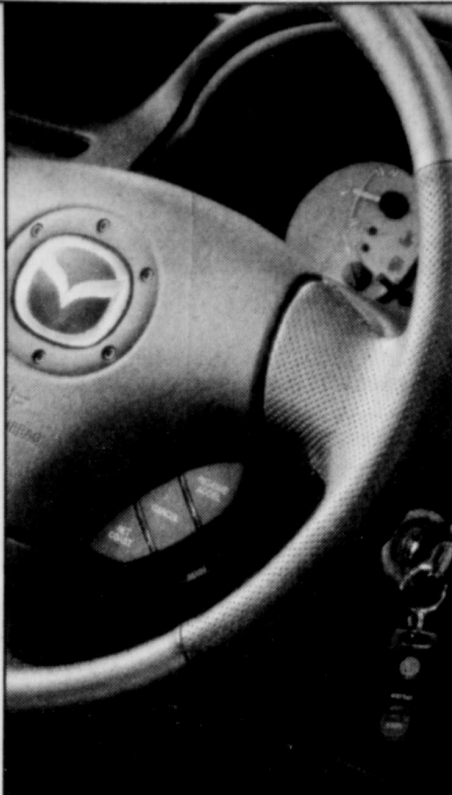
11 juin 2003

N° 365

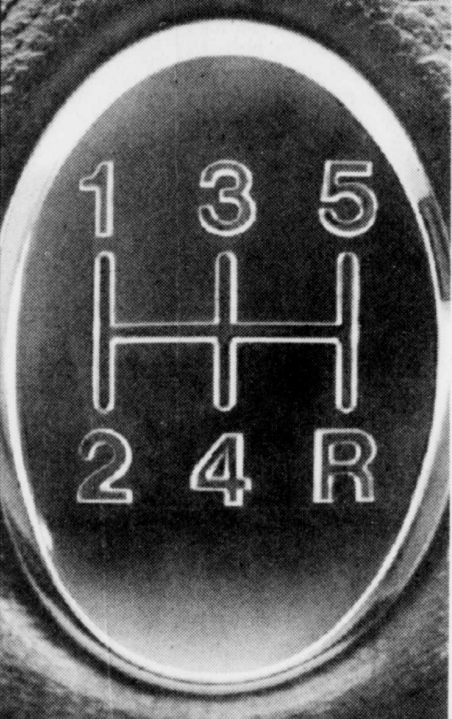
LE SOLEIL



www.cyberpresse.ca



AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ
à la location*



INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

*Financement à l'achat ou à la location de 0% jusqu'à 36 mois sur les Mazda neuves 2003 (excluant les Mazda 2004) consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres tous et termes de financement disponibles. **L'offre aux particuliers de - aucun paiement avant 90 jours - s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant à être payé en fonction du terme prévu au contrat. *Vous de location personnelle Mazda: offres portant uniquement sur la location ou détail des Mazda 05-14, 2004 (modèle 04094800), des Mazda Protégé SE 2003 (modèle 0404538000) et des Mazda Protégé SE 2003 (modèle 0404538000) et des Mazda MPV DX 2003 (modèle 0402738000) neufs. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada Inc. Limite de 80 000 km. Frais de 85 le km additionnel. Immobilisation, assurance, taxes et frais d'immatriculation ou registre des droits personnels et créés mobiliers (DPM) en sus. **Rapports de l'IIHS 2001 et 2002. **Indice de sécurité le plus élevé accordé par la NHTSA des E.-U., à la fois pour le conducteur et les passagers, lors de tests d'impacts frontal, latéral et arrière. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieurs. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 juin 2003.

FAITES UN ESSAI... mais n'oubliez pas de la rapporter!

Nos voitures ont tellement d'attraits que vous ne voudrez plus vous en défaire. Pas surprenant d'ailleurs qu'elles aient remporté autant de prix. Voyez votre concessionnaire Mazda dès aujourd'hui et faites l'essai des meilleures.

« Coup de cœur »
Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval



Mazda6 GS-I4 2004

Modèle GT-V6 GFX illustré

Louez à partir de
295\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 3 195\$

OU Obtenez
4,9% de financement à l'achat
jusqu'à 48 mois*

- Moteur de 2,3 L et 160 ch avec calage variable des soupapes • Boîte manuelle surmultipliée 5 vitesses • Freins antiblocage avec répartition de freinage électronique • Système antipatinage • Barres stabilisatrices avant et arrière • Rétroviseurs extérieurs chauffants • Climatiseur • Télédévrouillage • Antidémarrage • Et plus de 100 caractéristiques de série

« Le meilleur achat de sa catégorie »
Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval



Meilleur achat
Carguide 2003

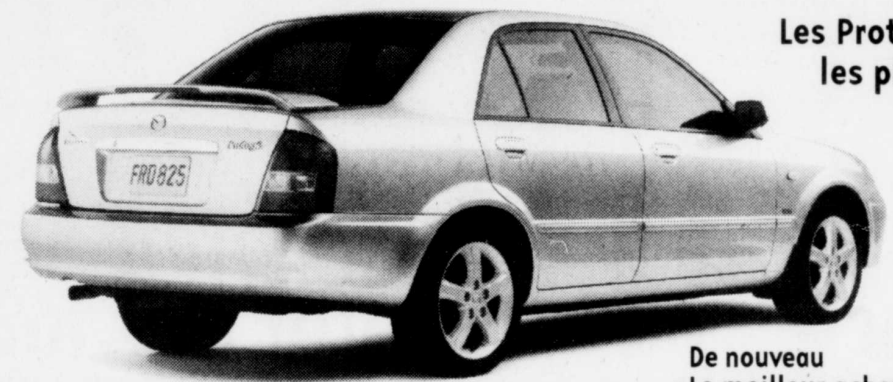


Mazda Protégé5 2003

OU Louez à partir de
237\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 100\$

- Équipement de série des plus complets, plus Groupe GFX (becquet de toit, jupes avant, latérales et arrière) • Nouvelle boîte automatique avec mode *sport* en option

Les Protégé et Protégé5,
les plus vendues au Québec depuis 2 ans.†



Modèle ES-GT illustré

Mazda Protégé SE 2003

OU Louez à partir de
179\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 100\$

- Équipement de série des plus complets • Nouvelle boîte automatique avec mode *sport* en option

« Le meilleur achat de sa catégorie »
Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

★★★★★
Indice de sécurité
le plus élevé
lors d'impact**



Modèle ES GFX illustré

Mazda MPV DX 2003

OU Louez à partir de
286\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 995\$

OU louez à
355\$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
ET **0\$** COMPTANT

- Moteur V6 3 L de 200 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Commandes audio montées sur le volant • Climatiseur • Sièges baquets de 2^e rangée Side-by-Side^{MC} • Banquette de 3^e rangée Tumble-Under^{MC} rabattable sous le plancher et orientable vers l'arrière • Portes coulissantes latérales avec glaces abaissantes



PRÊT À ROULER

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇUT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



mazda

www.mazda.ca

LOCATION *Programme* MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Les concessionnaires Mazda du Québec

vroom-vroom